

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

LUNES 5 DE NOVIEMBRE DE 1979

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio 15 pts. ● AÑO LXXIX.— NUMERO 24.209

ARIAS-SALGADO:

El Estado no podría soportar la presión de 10 ó 12 procesos autonómicos simultáneos

Lérida, 5.—El secretario general de UCD y ministro para las Relaciones con las Cortes, Rafael Arias-Salgado, clausuró ayer la asamblea provincial de este partido en Lérida, en donde, entre otras cosas, afirmó que el «estado moderno, por su propio complejidad, y menos aún en plena crisis económica, no podría soportar la presión de diez o doce procesos autonómicos simultáneos conducidos aceleradamente y dirigidos hacia el máximo techo de autonomía desde el primer momento».

En el transcurso de la asamblea fueron elegidos los nuevos cargos provinciales y se configuró el partido centrista de Cataluña-UCD, como organización política autónoma, coordinada con UCD estatal, al pronunciarse la asamblea en favor del criterio de unificación de los centristas catalanes.

La autonomía, dijo Arias-Salgado, al suponer una amplia descentralización, comporta una considerable racionalización en el ejercicio de esa administración, que en los estados modernos asumen distintos poderes públicos.

De ahí la necesidad de regionalizar España y de extender la autonomía a todas las regiones españolas».

Pero hay que racionalizar el proceso autonómico, continuó Rafael Arias-Salgado, porque las autonomías no pueden enfocarse ni como una carrera ni como un asalto al Estado».

Son una transformación de la estructura estatal y por tanto deben ser graduales, razonables y encaminadas por un camino de

responsabilidad.

Una autonomía limitada inicialmente y graduada en el tiempo no es una autonomía de segundo grado, es simplemente plantearse el problema en forma responsable.

Una autonomía superior a la que puede asimilar una región, más que un logro político, puede conducir a la ruina a esa región: es irresponsable identificar los deseos de una élite política con los deseos de autogobierno de una comunidad.—Efe.

PSICOSIS DE CONTAMINACION

Huelva, 5.—Una auténtica psicosis de contaminación han vivido los onubeses anoche, a consecuencia de un penetrante olor pestilente que inundó la capital.

El hedor procedía de un quemadero de basuras alejado de la población, cuyos humos y gases eran arrastrados hasta aquella por el viento.—Efe.

Piden la dimisión de Modesto Fraile como miembro del Consejo Castilla-León

El Instituto Regional Castellano-Leonés y la Agrupación Castellano-Leonesa de Vizcaya, reunidos la pasada semana, han llegado a las siguientes conclusiones con respecto al proceso autonómico:

1. Manifiestan su rotunda oposición a la aprobación del proyecto autonómico por el artículo 143 de la Constitución, según acordó el Consejo en la reunión celebrada en Palencia.

2. Exigen al Consejo que adopte la vía del art. 151, ya que se oponen a que los castellano-leoneses tengan una autonomía inferior a la de otros pueblos.

3. Condenan la actitud del grupo encabezado por Modesto Fraile, diputado por Segovia, a quien piden que abandone el Consejo de Castilla-León.

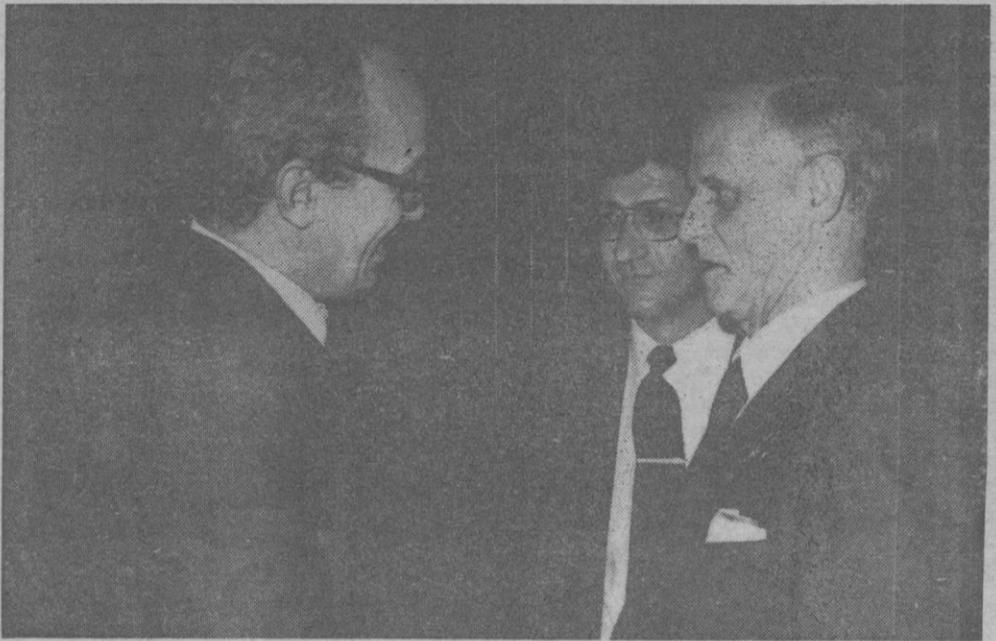
LOS RESIDUOS DE CARBON SON RADIATIVOS

La Haya, 5.—Los residuos de carbón son radiactivos, según publica un informe solicitado por el Ministerio de Asuntos Económicos de Holanda al Consejo Provisional holandés de la Energía.

Comparando la radioactividad del carbón y la del uranio, resulta que la toxicidad del primero es más alta al cabo de 10.000 años. No obstante, en el momento actual la radioactividad de los escombros de carbón situados al aire libre queda más diluida que la de los desechos de uranio enterrados, que se concentran más.

Dice también el informe que en circunstancias normales, es decir, sin incidentes ni catástrofes, la central nuclear tiene un índice mucho menor de contaminación y de accidentes de trabajo que la de carbón.—Efe.

SEGOVIA EL MINISTRO ITALIANO DEL INTERIOR VISITO NUESTRA CIUDAD



El ministro italiano del Interior, señor Rognoni, que se encuentra en visita oficial en nuestro país y hoy mantendrá diversas entrevistas, entre ellas con el presidente Suárez y el ministro Ibáñez Freire, sobre temas como el terrorismo u orden público, visitó ayer nuestra ciudad, en la que fue recibido por el gobernador civil y el alcalde.—(Foto Aurelio M.)

EUSKADI

1.918 LICENCIADOS, EN PARO EN VIZCAYA

Bilbao, 5.—Un total de 1.918 licenciados se encuentran actualmente en paro en Vizcaya, según datos de la Delegación Provincial de las Oficinas de Empleo.

La cifra corresponde, únicamente, a las personas que se han registrado para encontrar un trabajo que corresponda a los diferentes títulos superiores o medios que poseen.

El número censado de parados, correspondientes a los meses de marzo a septiembre, se desglosa de la siguiente manera: especialistas en Químicas, Físicas y Ciencias, 221 parados; arquitectos, ingenieros y técnicos asimilados, 550; pilotos, oficiales de cubierta y oficiales de máquinas, 25; biólogos, agrónomos y técnicos asimilados, 196; Estadígrafos, matemáticos, analistas de sistemas y asimilados, 94; economistas, 234; contadores, 33; juristas, 54; profesores, 339; autores, periodistas y escritores asimilados, 14, y personal directivo, 82.—Efe.

ALAVA

LOS DOS PRINCIPALES HOTELES DE VITORIA, EN VENTA

Vitoria, 5.—Los dos principales hoteles de Vitoria, el «Canciller Ayala» y el «General Alava», se encuentran en venta, debido a la crisis que atraviesa Alava.

Ambos hoteles suponen prácticamente el 25 por ciento de la capacidad hotelera de la provincia.

El previo de venta del «Canciller Ayala», el único de cuatro estrellas, se sitúa entre los 230 y los 250 millones de pesetas.—Efe.

EN ESTE NUMERO

- Los gobiernos municipales y su equilibrio de fuerzas.— Pág. 2
- Debería considerarse si es conveniente para el acueducto que el tráfico siga pasando bajo sus arcos.— Pág. 3
- Libros en Segovia.—"Santa María de Cádaba..."— Pág. 6.
- Información deportiva en páginas 88, 9 y 10

Zapatos
suave andar
PLATINO
HEREDERO

La Avenida de José Antonio

La subida de la Avenida de José Antonio, por la izquierda, tiene un carácter un tanto raro. A lo mejor algunos segovianos saben porqué tiene ese aspecto, porqué está simplemente sin pavimentar, y en algunas zonas, sobre todo por su parte más baja, surcada por profundos canales que va dejando la lluvia, pero la gente joven puede que no tenga ni idea de lo que pasa allí.

Si la acera de enfrente está regular, la de la izquierda está incómoda para el paso y así hasta arriba, hasta Baterías.

Cuando se trazó esta avenida, los militares pidieron que tal acera debía estar sin pavimentar, porque si resultaba, desde luego, mucho más cómoda para el paso de los alumnos de la Academia cuando los cadetes salían montados a caballo.

¿Qué hacemos, pues? ¿Vamos a seguir con la avenida de José Antonio, mitad con acera y mitad sin ella? ¿hasta cuándo? ¿no ha llegado el momento de pensar que las cosas han cambiado? Por supuesto, tanto los militares como los paisanos están convencidos de ello. ¿No es ésta la ocasión de pavimentar ya esa avenida de abajo arriba?

Esta vía es una de las más amplias y despejadas de la ciudad. «Todavía» conserva una buena colección de árboles —que por cierto, muchas ramas suelen estar eticacia al alumbrado público— y bien merece que se la trate y se la cuide para que pueda constituirse en un atractivo para el segoviano, que por ella podría pasear tranquilamente, si no fuera por estar propenso, sobre todo en la «acera» que hemos mencionado, a los tropezones e incluso a las caídas.

La Prensa opina

GENEROSIDAD

El Norte de Castilla En la sección «Hoja de calendario» Pedro Villalar escribe:

Resulta conmovedor el interés repentino que ha despertado el pequeño país y excolonia española de Guinea Ecuatorial del dictador Macías.

Aparte de los millones de dólares que España ha derrochado ya en forma de créditos a larguísimo plazo, las atenciones, a menudo pintorescas, que reciben algunos protagonistas del nuevo régimen, las visitas a guinea de altos cargos de la Administración española y los proyectos de cooperación en ciernes en todos los órdenes, hay que destacar, al margen del nuestro, el súbito apoyo francés, las ayudas marroquíes e incluso las aportaciones a fondo perdido de la CEE. En pocas ocasiones se ha podido ver en el contexto de las relaciones internacionales una carrera más desafortunada y ejemplar por contribuir a la reconstrucción de un país.

Claro que no se sabe lo que ocurriría si no existiera la fundada sospecha de que en Guinea Ecuatorial hay grandes bolsas de petróleo.

H-R

Gran Vía

Ezequiel González - SEGOVIA

(frente a Jardinillos de San Roque)

SALON-CAFETERIA
SALONES SOCIALES
TERRAZAS

PROXIMA INAUGURACION

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

LOS GOBIERNOS MUNICIPALES Y SUS EQUILIBRIOS DE FUERZA

Por Pedro HERNAN-SANZ

El confusionismo del país puede llamarse general por lo que respecta al mundo político y sindical. La transición pasada y en este trance está abocando a los partidos políticos y sindicales a permanentes contradicciones que tienen como resultado final de saber estar en las diversas circunstancias que nos toca vivir.

Los partidos en una verdadera de despropósitos llegan a situaciones que ridiculizan su propia esencia o naturaleza. Otro tanto cabe decir del mundo sindical, en el que las variaciones de actitudes arrastra consigo situaciones verdaderamente absurdas. El movimiento laboral no descansa en sindicales con la seriedad que es de pedir, el obrero, lejos de sentirse identificado con alguna de ellas, se aleja cada día más de toda alineación, lo que verdaderamente supone un grave error para ellos.

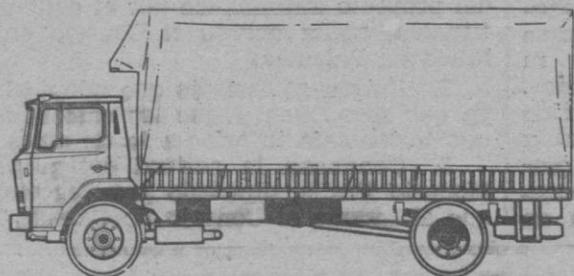
El acontecimiento político que está poniendo a prueba a los partidos de la izquierda, resulta su ascensión a los gobiernos municipales, pequeños gobiernos heridos de problemas al final más graves que los que puede aquejar a la Administración estatal. Dos sucesos antagónicos hemos vivido en nuestro país a un mismo tiempo, su simultaneidad tiene que resultar grave. Una Administración central ocupada por la derecha y una administración local vinculada a la izquierda, es algo, no que sea raro, puede ser conjugable, pero para esto tiene que darse en país con preparación política más conseguida que en el nuestro. Para que aquella conjugación sea posible, sobre fanatismos, priva en exceso los intereses de partido, que llegan a anteponerse a las convivencias generales de cada localidad. La izquierda no acaba de encontrar su puesto, vive en la precariedad de unos pactos no consentidos con la verdadera estimación de los hechos que hay que vivir. La izquierda no funciona con la regularidad, la iz-

quierda acusa una falta justificación de rodaje, circunstancia ésta que pretende aprovechar en ocasiones un tanto solapadamente la derecha.

La izquierda ha de liberarse pero de manera urgente, una serie de prejuicios, nunca mejor aplicada la frase, que pesan sobre ella y que de manera prioritaria, es la causante de esta marcha excesivamente torpe que se aprecia en la vida municipal. La izquierda está tocada de un infantilismo muy cierto, se rompe en programaciones de proyectos, hoy por hoy imposibles de llevar a la práctica. Cae en los mismos defectos que los municipios de antaño y, en algunos casos los pasa. Hace falta una dosis de imaginación que trabaje y discorra en los límites de un pragmatismo, una imaginación que no puede echarse a volar, todo lo contrario, no puede perder el pie de tierra. Es importante saber y dominar de cuantos recursos se va a contar y, principalmente, al que está resultando difícil, tal ocurría con los ayuntamientos de antaño, el saber fijar las preferencias para las actuaciones a realizar. Esta es una cosa que no se acaba de entender, debe de ser muy difícil, pues tampoco ahora podemos sacar la impresión de que se saben seleccionar las obras preferentes. Hay que insistir en que la izquierda está condenada a entenderse, de ninguna manera es posible, que por su falta de identificación se vaya al traste una oportunidad, muy condicionada por cierto, pero no deja de ser oportunidad de demostrar lo que puede hacerse por personas que han estado muchos años para poder hacer lo que ahora tienen oportunidad de hacerlo. Mucho tacto precisan poseer para conseguir no caer en pequeñas trampas que con mucha naturalidad se han tendido, todo esto apoyado en esa falta de un verdadero espíritu unitario de la izquierda.

Camiones EBRO

Dotados con motor Perkins



Concesionario oficial:

AGROMESA - Polígono Industrial - SEGOVIA

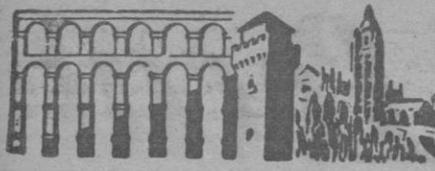
TELEFONOS

Dirección: 41 46 98

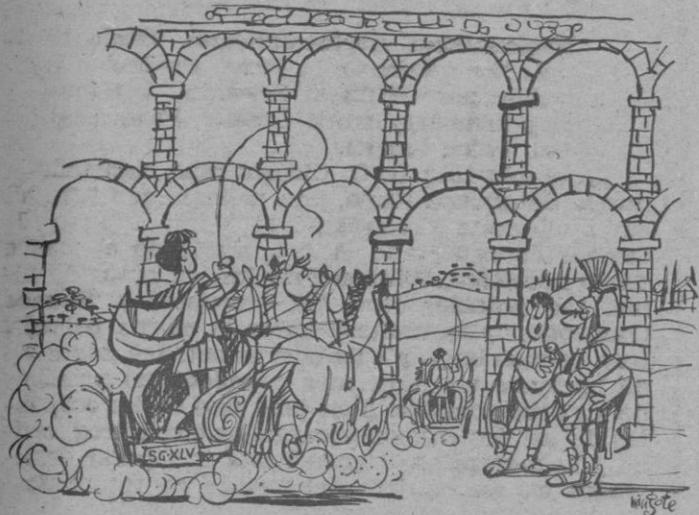
DE

Redacción: 41 46 97

EL ADELANTADO Administración: 41 46 96



Debería considerarse si es conveniente para el acueducto que el tráfico siga pasando bajo sus arcos



"Demasiada trepidación para el acueducto. Deberíamos prohibir el paso a los coches de más de dos caballos".
(En "ABC", 1969)

Los lectores conocen ya algunas informaciones que hemos ofrecido insinuando la conveniencia de que el acueducto, el majestuoso y grandioso acueducto, cuente con la máxima protección y la mayor atención posible, en evitación de lamentaciones que un día —¡ojalá nunca lleguel— pudieran tenerse que pro-

ducir, en parte quizá por culpa de un «olvido» o por considerar erróneamente que se trata de una obra de por sí imperecedera.

Testimonios literarios y gráficos hemos ofrecido también sobre monumentos que en otros países se cuidan con esmero, con cariño y con verdadero deseo de perpetuarlos; tales, concretamente, como el Coliseo de Roma y las Cariátidas esculpidas por Fidias, en Atenas.

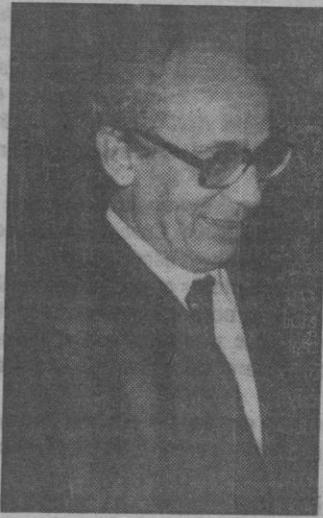
Ahora, está próximo el comienzo de unos trabajos, por parte de la Subdirección General de Circulación de la Dirección General de Tráfico, encaminados a dotar a Segovia de un sistema de circulación más adecuado. Y ante este hecho, muy importante, se puede plantear un interrogante al que todos deberíamos contestar con sinceridad y con auténtica rigurosidad, dejando a un lado intereses particulares y pensando, sobre todo y ante

todo, en la integridad y pervivencia del acueducto. Ese interrogante es, y el lector ya lo habrá pensado, bien sencillo: ¿Es peligroso para el acueducto que el tráfico rodado —vibraciones, contaminación— siga pasando bajo sus arcos?

Nosotros lo que deseamos es que todos nos mentalicemos en la necesidad de defender una de las obras de arte más asombrosas del mundo, y para ello invitamos a la reflexión y a la opinión sobre el tema. EL ADELANTADO DE SEGOVIA va a hacer una pregunta a determinadas personas, pero como es justo que en este orden pueda expresarse todo el que lo desee, dejamos abiertas nuestras páginas para recoger todo tipo de opiniones, rogando, eso sí, la mayor brevedad posible en su contenido.

La pregunta que formulamos es la siguiente: ¿Cree que debería considerarse si es conveniente que el tráfico rodado siga pasando bajo el acueducto?

El ministro italiano del Interior visitó nuestra ciudad



sada su visita se recibió una llamada telefónica desde Salamanca indicando que el señor Rognoni no llegaría a nuestra ciudad, lo que hizo que tanto autoridades como protocolo, etc., retiraran los preparativos que con este motivo se habían concretado; el mencionado ministro italiano llegó a Segovia sobre las ocho de la tarde, siendo recibido por el gobernador civil, señor Díaz Miguel Moraleda, y alcalde de la ciudad, señor López Arranz, a quienes acompañaban sus respectivas esposas. La caravana formada por el coche oficial del ministro y escolta fue acompañada por la Guardia Civil desde el límite de la provincia.

Aprovechando el fin de semana de descanso que el ministro italiano del Interior, Virginio Rognoni, tenía, antes de iniciar las conversaciones sobre temas de orden público y terrorismo que tienen lugar esta mañana en Madrid con el presidente Suárez, ministro Ibáñez Freire y altos cargos del departamento de Interior, visitó, en el día de ayer, las provincias de Salamanca, Avila y Segovia.

Aunque después de avi-

La recepción oficial se efectuó en el Gobierno Civil, y el señor Rognoni, que salió muy gustoso de la visita indicando que volvería a nuestra ciudad, acompañado del resto de las autoridades se dirigió a realizar una visita por varios de nuestros monumentos, que a ese efecto se encontraban iluminados.

Tras visitar el barrio de San Lorenzo y alcazar llegó hasta el acueducto, cenando en un típico mesón próximo; finalmente saldrá para Madrid.

(Foto: Aurelio M.)

información de Centros Oficiales

INFORMACION SOBRE FIESTAS LOCALES

Delegación Provincial de Trabajo.—Se pone en conocimiento de todos los alcaldes-presidentes de ayuntamientos de la provincia de Segovia, que deben informar a esta Delegación de Trabajo, a la mayor brevedad posible, y en todo caso antes del día 20 de los corrientes, sobre lo siguiente:

1.—Todas las fiestas que por tradición y costumbre se celebren en su localidad durante todo el año, especificando:

- a) Denominación de la fiesta.
- b) Fecha exacta en que se celebra.
- c) Si por costumbre se considera abonable, recuperable o no recuperable a efectos laborales.

2.—De todas las fiestas antes señaladas, cuáles son las que el alcalde y la corporación municipal juzgan más convenientes para darles el carácter de abonables y no recuperables a efectos laborales en 1980, como máximo serán dos; pudiendo ser dos, una o ninguna.



CARTELERIA de ESPECTACULOS

Sociedad Filarmónica de Segovia

Martes, 6 TEATRO JUAN BRAVO 8 noche

MARIA ROSA CALVO-MANZANO
Recital de arpa

Obras de Dussek, Soler, Scarlatti, Haydn, Nadermann, Mozart y Glinca

CERVANTES.— 7,30 y 10,30. Único día. 18 años. LE LLAMABAN DEDOS DE ACERO. Película de acción y karate.— Mañana. OTRO HOMBRE OTRA MUJER, de Claude Lelouch, con James Caan.

Mayores de 18 años. Mañana único día. LA CRIATURA, estreno, por Ana Belén y Juan Diego.

SIRENAS. El miércoles ASESINATO POR DECRETO, Christopher Plumer, James Mason.

VICTORIA. Hoy 7,30 y 10,30, a petición del público. Último día. EL FASCISTA, LA BEATA Y SU HIJA DEVIRGADA, divertidísima.

PALOMA BLANCA-PALOMA... La discoteca de vuelo popular.

Hormigón preparado



SANTA TERESA

La Lastrilla, Tel. 414855

Regale a su coche una plaza de garaje

¡...y duerman tranquilos... LOS DOS!



Amplias facilidades de pago. DIRECTAMENTE, SIN INTERMEDIARIOS

Promotor: **Fernando Pertierra**

Información: Ezequiel González, 30 y Santa Eulalia, 9 (incluso sábados y domingos mañana)

REGIONALISMO

El Gabinete de Información se traslada a Burgos

El Gabinete de Información del Consejo General de Castilla y León, que hasta ahora tenía su sede en Valladolid, se ha trasladado a la sede de la presidencia del Consejo, en la Diputación de Burgos. El traslado responde al deseo de alcanzar una mayor efectividad y coordinación entre los servicios de la presidencia.



Datos sobre el árbol genealógico del Conde de Cheste

Con relación a un interesante reportaje aparecido en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, de fecha 22 de septiembre, en la sección titulada "Calles y plazas de Segovia" y dedicada a la plaza del Conde de Cheste, en la que explican la historia de este ilustre personaje, quiero añadir para ampliar más su árbol genealógico para solaz de los estudiosos, el siguiente documento sacado del libro de la académica montañesa María del Carmen González Echegaray "Escudos de Cantabria", tomo I, Merindad de Trasmiera:

"En el pueblo de Entrambasaguas, sito en la Merindad de Trasmiera, de la provincia de Santander, en la Casa de la Pezuela, en el Barrio de este nombre, hay los siguientes escudos:

En la fachada que da al jardín, dos piezas cuarteladas. Ambas llevan adornos de mascarones y sirenas, con amores por tenantes.

1) En campo de plata banda gules que atraviesa el escudo; espuela dorada en el ángulo interior derecho, y en jefe la palabra Pezuela.

2) Torre de dos cuerpos con una escala, siniestrada de un árbol, y atado a éste un lobo sable, todo en campo de plata, que es Miera.

3) Tres bandas, y dos hábitos de Calatrava en campo azur. Muñoz.

4) Un castillo y un lobo empinante sobre un helecho, con un rótulo que dice: "Ave María, gratia plena", en campo sinople. Sota.

Así se describen estas armas en el expediente de Santiago de don Juan Manuel de la Pezuela y Muñoz de Velasco.

El otro escudo es:

1) Cuartelado (se repiten las armas de Muñoz).

2) También cuartelado: 1 y 4, tres lises, 2 y 3, tres hoces. Isla.

3) Veros del apellido Velasco.

4) Castillo siniestrado de árbol. Dos perros atados a la puerta. ¿Rada?

Corresponde este escudo a doña María Dionisia Muñoz de Isla, nacida en Entrambasaguas en 1710, e hija de don Pedro Muñoz de Velasco y Rada, Marqués del Pico de Velasco, en el pueblo de Carasa de esta misma Merindad (solar de los Velascos), y de doña Inés de Isla. El escudo anterior es el de su esposo, don Juan Manuel de la Pezuela Miera, nacido en 1692, hijo de don Manuel de la Pezuela y Muñoz, capitán de Coraceros, y de doña Teresa de Miera y de la Sota. Don Juan Manuel de la Pezuela Miera fue, en 1717, procurador del lugar. En 1756 figura empadronado en los padrones de hidalguía: "Don Juan Manuel de la Pezuela Miera, tesorero general de las Salinas de Aragón, recaudador de Rentas del Partido de Aragón, y su mujer doña Dionisia Muñoz. Hijo don Juan Manuel de la Pezuela Muñoz, caballero de Santiago y alférez de Guardias".

Otro hijo de este matrimonio fue don Juan Ramón de la Pezuela y Muñoz, señor de la casa de la Pezuela, y capitán de fragata, de cuya descendencia fue el último poseedor de la casa, don Vicente Cagigal y de la Pezuela.

De la Casa Solar de la Pezuela salió una importante rama para México, descendientes del caballero de Santiago don Juan Manuel, que llegó a teniente general; y también descendiente de éste fue don Joaquín de la Pezuela y Sánchez Capa, nacido en 1761, que marchó para Perú, después de intervenir en España contra los franceses en diversas campañas. Fue virrey del Perú hasta 1821, que dejó el virreinato. Ostentó el título de Marqués de Viluma, y casó con doña Angela de Ceballos, de la casa de este apellido en Cubas de esta misma Merindad de Trasmiera.

LEONOR MENENDEZ RODRIGUEZ
(Santander)

Exámenes, matrículas,

becas y cursos

ESCUELA DE GENEALOGIA HERALDICA Y NOBILIARIA

El próximo día 6 de noviembre darán comienzo los cursos en la Escuela de Genealogía, Heráldica y Nobiliaria de Madrid, bajo la dirección del Instituto Salazar y Castro, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Asociación de Hidalgos.

Los cursillistas no resi-

dentos en Madrid quedan dispensados de la asistencia a las lecciones, que será sustituida por otros ejercicios.

El premio de la matrícula para los cursos primero, segundo y tercero serán de 2.500 pesetas para los asistentes y 3.500 pesetas para los no asistentes. Los interesados pueden asistir al acto de apertura en dicha fecha, en la sede del Consejo, Duque de Medinaceli número 4, a las 6,30 de la tarde u obtener en esta dirección información correspondiente.

AMAS DE CASA

Mañana conferencia sobre la pintura española

Para mañana martes, dentro del ciclo de actividades culturales la A. Provincial de Amas de Casa y Consumidores María del Salto, ha organizado unas conferencias durante dos martes consecutivos, sobre la pintura española siglos XVI y XVII a cargo de doña Eulalia Ruiz González de Pablos, finalizando este ciclo con una visita al Museo del Prado.

El acto tendrá lugar en la Delegación de Cultura a las 6 de la tarde.

Expresión de gratitud

La familia de doña Candelas Sanabria Sanabria (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

el Amante

«CARGA MALDITA», DE WILLIAN FRIEDKIN

Nacionalidad, norteamericana. Título original: "Le salaire de la peur". Producida y dirigida por William Friedkin. Intérpretes: Roy Scheider, Bruno Cremer, Francisco Rabal, Peter Cappel.

En el año 1953 H. G. Clouzot hizo, siguiendo la novela del mismo título, una película que tuvo un éxito relevante y consiguió el Gran Premio de Cannes de aquel año. Ahora, siguiendo el mismo título novelesco, William Friedkin, el autor de filmes tan notables como "El exorcista" y "French Connection", ha vuelto a hacer la misma película. Esta es más larga y cuenta más detalles, sobre todo haciendo un filme más completo del principio de los protagonistas. Aquí cada uno de los ocupantes de los dos camiones cargados con nitroglicerina y la carrera que siguen hasta ir a parar desterrados en ese agujero del mundo centroamericano, trabajando en la extracción de petróleo.

Naturalmente, la película está en color. El pueblo es más miserable y la presentación de los detalles de la narración es, sencillamente, más brutal. En cierto modo así es el mundo de nuestros días. La verdad es que el filme nos mantiene muy atentos a lo que va contando y sabemos que, al final, el único que en esta historia antes se salvó está ahora destinado a una próxima muerte.—R.B.



LA SEÑORA

DOÑA TOMASA LUCIAÑEZ AGUDO

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 5 DE NOVIEMBRE DE 1979

A LOS 72 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SU DESCONSOLADO ESPOSO DON NICOLAS GIL Y GIL; HIJOS DON JAVIER, DOÑA CARIDAD Y DOÑA FUENCISLA GIL LUCIAÑEZ; HIJA POLITICA DOÑA CARMEN SANCHEZ-ESCOBAR FRONTON; NIETAS INMACULADA Y CRISTINA; HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRI-NOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver, que tendrá lugar mañana, día 6, a las once, desde la casa doliente, calle Vargas núm. 11, a la iglesia parroquial de San Lorenzo, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma despidiéndose el duelo. La misa de privilegio se dirá el día 7, a las diez, en dicha iglesia.

TEATRO

«Don Juan Tenorio», por el cuadro lírico «Julián Gayarre»



Como estaba anunciado, el sábado, en sesiones de tarde y noche, el Cuadro Lírico "Julián Gayarre" hizo una nueva incursión en el drama, y ofreció a los segovianos, en el teatro Juan Bravo, la popular obra de Joaquín Zorrilla "Don Juan Tenorio".

No por superconocido, deja de interesar el "Tenorio", y de ahí que el teatro registrara dos muy buenas entradas para presenciar la representación, la cual —apre- surémonos a decirlo— estuvo efectuada con toda dignidad. Ya se sabe que una puesta en escena de esta obra no es empresa nada fácil, y menos para unos aficionados. Pero la categoría y experiencia de éstos, en el caso presente, valió para superar todos los obstáculos, y la representación se llevó a cabo con pleno éxito.

La dirección escénica de José Luis Salcedo —que también interpretó a don Gonzalo de Ulloa—, estuvo atenta a todas las singularidades de la obra, cuidando los detalles y, en especial, la interpretación, en la que se distinguieron los ya veteranos actores del cuadro, con alguna incorporación accidental como, por ejemplo, la del cantante Enrique del Portal, colaborador asiduo del Cuadro Lírico y que en esta ocasión encarnó al escultor. Jaime P. Santamaría estuvo muy sobrio y digno en el papel de Don Juan, así como Valentín Alvaro dándole la réplica en el de Don Luis. Y junto a ellos, con su habitual desenvoltura escénica, Mariano Arcones y Luis Gómez; Ana Rosa Otones salió airosa en su encarnación de Doña Inés y el resto de los intérpretes, como decíamos al principio, estuvo en un digno conjunto, moviéndose bien en escena. La relación, además de los citados, la completaban Visitación García, Mary Carmen Galán, Paquita Fuentetaja, Sara de Pablos, Encarnación Bermejo, José Luis Romano, Nacho Núñez, Félix Sebastián, Félix Martín Galindo, Ángel Pablo Román y Juan Sanz. En el equipo técnico estuvieron Vicente Martín como primer apunte, Ángel Rodríguez como regidor, Mariano Arcones en el maquillaje, Charito Ledo como peluquera y Pablo Barahona como jefe de maquinaria.



Información Local

SUCESOS en la capital y provincia

Cinco accidentes de circulación de poca importancia

Según información recibida del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrieron cinco accidentes de circulación en las carreteras de nuestra provincia.

A las 18,15 horas en el kilómetro 81,200 de la carretera N-3 término de La Losa, colisionaron 5 turismos. Afortunadamente no hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

A las 11,55 horas en el kilómetro 11,010 de la carretera local SG-7212, término de Riofrío colisionaron dos turismos, resultando una persona herida leve. Los vehículos quedaron considerablemente dañados.

A las 19,45 horas en el kilómetro 86,500 de la carretera N-601 travesía de Segovia, colisionaron 2 turismos resultando éstos con desperfectos de poca importancia.

A las 19,15 horas en el punto kilométrico 0,130 de la carretera nacional (Coca-Nava de la Asunción) término de este último, un turismo atropelló a tres ovejas, que resultaron muertas.

Y por último a las 0,45 horas en el punto kilométrico 0,450 de la carretera local San Ildefonso a Torrecaballeros, término de San Ildefonso, un turismo atropelló a una res vacuna. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

El vehículo quedó con alguno desperfectos.

Residencias de Descanso

SORTEO DE 30 PLAZAS DEL IRA PARA MATRIMONIOS

la relación de los agraciados en el citado sorteo.

En los locales de la Caja Rural, se ha procedido esta mañana a sorteo de 15 plazas para matrimonios en la residencia que el Instituto de Reforma Agraria tiene en Guardamar (Alicante).

Junto a estos matrimonios, a lo que se subvencionará viaje y estancia, han sido beneficiados otros 15 a los que se les subvencionará el viaje. En nuestro número de mañana ofreceremos

Cine

Película ofrecida por Alianza Francesa

Alianza Francesa presentará mañana, martes, a las 19,30 h., en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad la película en color de M. Cravenne —1970— "La Lys dans la vallée", adaptación de la novela de Balzac. Versión francesa.

BONOS DE AYUDA A COMISIONES OBRERAS

RESULTADO DEL SORTEO DE PREMIOS

PREMIOS	SERIE NUMEROS
Primer premio Un piso por valor DE 5.000.000 de pesetas	F 63.956
2.º a 5.º Premios, 4 coches SEAT 128	B 22.933 E 84.208 F 35.656 G 54.795
6.º a 55.º Premios 50 televisores SKRONER color	TODAS 62.139 — 79.974 86.673 — 90.107 96.347
56.º a 80.º Premios 25 viajes de 2 personas a la olimpiada de Moscú	TODAS 04.854 — 29.576 B 34.972 E 16.061 G 72.088 — 85.623 I 17.118
81.º a 130.º Premios, 50 Ciclomotores DERBI	TODAS 14.467 — 26.030 44.429 — 89.133 98.483
131.º a 230.º Premios 100 cámaras fotográficas KODAK Instant EK3	TODAS 01.379 — 32.966 34.941 — 48.807 51.327 TODAS 54.141 — 69.495 79.019 — 83.614 83.406

SORTEO EFECTUADO ANTE NOTARIO DEL ILUSTRE COLEGIO DE MADRID DON MANUEL RAMOS ARMERO.

CC.OO. de Segovia Plaza. del 4 de Agosto núm. 3



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON TOMAS ROLDAN BERNARDEZ

(PRACTICANTE)

QUE FALLECIO EN MADRID EL DIA 6 DE NOVIEMBRE DE 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 6, a las 6,30 de la tarde, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Antonia Pascual Martín; hijos Tomás, Antonia, Joaquín y José Emilio Roldán Pascual; hijos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



Libros en SEGOVIA

«Santa María de Cárdbaba, priorato de Arlanza y granja de Sacramenia», por María Soterraña Martín Postigo

Los monasterios y prioratos de la cuenca del Duratón están siendo objeto de estudios detenidos y serios por parte de la doctora María de la Soterraña Martín Postigo, profesora de Paleografía y Diplomática en la universidad de Valladolid. Su trabajo sobre San Frutos, tema entrañable para los segovianos, es exhaustivo. Últimamente nos ha sorprendido con otra monografía sobre Santa María de Cárdbaba, cuyo contenido resumimos brevemente.

El legendario conde Fernán González en su afán repoblador atravesó la línea del Duero y llegó hasta la zona de Sacramenia. En este marco hay que situar la donación de Santa María de Cárdbaba —“los restos que quedaron de iglesia o posible cenobio existente desde época de los visigodos con su término”— al monasterio de San Pedro de Arlanza; donación hecha por el propio Fernán González y su esposa doña Sancha en el año 937.

Posteriormente en 984 las terribles campañas de Almanzor asolaron, entre otras, las tierras de Sacramenia y quedó truncado el intento repoblador.

Desde Alfonso VI, a finales del siglo XI se repoblaron de nuevo estas tierras y surgieron concejos y monasterios pujantes y llenos de vida; uno de ellos fue precisamente Sacramenia en 1141 al que más tarde pertenecería Cárdbaba.

En 1176, Alfonso VIII confirmó la donación del pequeño priorato de Cárdbaba, a San Pedro de Arlanza. Fue esta época cuan-

do se construyó el ábside románico, adosándose a la primitiva construcción: restos visigóticos de los siglos X-XI.

Estudia posteriormente los acuerdos entre el obispo de Segovia y el abad de Arlanza en relación con Cárdbaba y las confirmaciones de Honorio III (1217) y Alfonso X el Sabio (1255) de la primitiva donación a San Pedro de Arlanza.

En el siglo XIV el priorato tenía solamente dos monjas. Su economía, al igual que la de la abadía arlanziana era precaria. Dentro del total de los ingresos de la misma la aportación de Cárdbaba era el 10 por 100.

La distancia de Cárdbaba con respecto a la abadía matriz de Arlanza, debieron aconsejar la conveniencia de incorporar el priorato al vecino monasterio de Santa María de Sacramenia, como así se hizo en 1488 por Breve de Inocencio VIII. Continúa

después historiando la marcha del priorato, paralela a la del monasterio de Sacramenia, hasta la exclaustración de 1835.

En un apartado que dedica a Cárdbaba en la actualidad alerta la doctora Soterraña sobre el peligro de ruina que amenaza a la fábrica primitiva, “por haberse construido en su inmediaciones un estanque sin muro de contención que evite la filtración de las aguas dentro del propio recinto” (p. 105).

Termina la obra con un amplio apéndice documental (pp. 109-193) y algunas ilustraciones.

Tal es el esquema de esta obra. En torno a este esquema hay numerosos datos sobre la historia medieval de Castilla, sobre el monasterio de Sacramenia, etcétera.

La doctora Soterraña se abre paso con desenfado y soltura entre una maraña de documentos, cuya lectura e interpretación está reservada solamente a especialistas, para brindarnos conclusiones o hipótesis razonadas. Gran privilegio el suyo de saber localizar documentación inédita, leerla con su reconocida competencia interpretarla después, para ofrecernos noticias desconocidas.

La remota historia de una institución de tierras de Segovia queda desvelada en estas páginas apretadas y densas de contenido.

El libro forma parte de la colección Estudios y Documentos de la Universidad de Valladolid y ha sido escrito en colaboración con Juan José García González y María Elena Sánchez de Movellán.

B. Velasco

MATRIMONIO

para encargados guardeses caseros

- De finca ganadera de la zona de Plasencia.
- Unos 40 años, con o sin hijos.
- Dispondrían de casa propia.

Se requieren sólidos conocimientos de ganado vacuno y maquinaria agrícola

Escribir señorita M. Martín c/Miguel Angel, 1, 4.º Madrid-10. Teléfono 4101013.

CUELLAR

Mesa redonda sobre protección de la maquinaria en la industria de la madera

El Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo ha organizado una mesa redonda cuyo tema versará sobre

“Protección de la maquinaria en la industria de la madera”, y que se celebrará en Cuéllar el próximo día 6, a las 12 horas, en los locales de la A. I. S. S. (antigua sindicatos).

Han sido invitadas todas las empresas radicadas en dicha localidad, cuya actividad esté relacionada con la industria de la madera, ya sean fábricas de muebles o serrerías, con un total de 18.

El objetivo de esta mesa redonda, es dar a conocer a los asistentes la accidentabilidad de este importante sector laboral, valorado estadísticamente su repercusión humana sobre la población trabajadora, su repercusión social en cuanto a la población general y su repercusión económica sobre la vida de las empresas.

El moderador de la mesa ordenará la exposición de objetivos, que llevarán a cabo los ponentes designados, estableciéndose a continuación un turno de intervenciones para recoger las sugerencias de empresarios y trabajadores en el tema concreto objeto de esta mesa redonda. Se establecerá un intercambio de opiniones para fijar las ideas coincidentes y recoger las nuevas orientaciones que se planteen al objeto de obtener resultados que incidan positivamente en la seguridad del trabajo tanto en este como en otros sectores económicos.

Han anunciado su asistencia las autoridades provinciales del Ministerio de Trabajo y de la dirección del propio Servicio Social.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

MARTES 6 DE NOVIEMBRE

Van 310 días; faltan 55
Sol: De 7,49 a 18,6

Santoral: Andrés, Emiliano y Esteban, obispos. Sofía y Félix, mártires; Gala, Beatriz y Rómulo.

Pensamiento: “El año que viene es una pompa de jabón, que tal vez estalle antes de llegar a nosotros” — (Walpole).

Farmacias de guardia

José Zorrilla, 127.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 430.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 682,6 mm.
Viento del E.
Temperatura máxima: 15,2º

En la mañana de hoy

Presión: 682,2 mm.
Viento el O.
Temperatura mínima: 5,6º
A la 1 de la tarde: 13,2º

Teléfonos

Policía 42516.
Guardia Civil 421100
Bomberos 422222
Telégramas 222000
Urgencia S. O. E. ... 413499
Cruz Roja 411430
(Ambulancias)

Sistema excepcional de pago aplazado de cuotas de la Seguridad Social (B.O.E. 6-10-79)

Su empresa puede perder una oportunidad excepcional. 1.º de Diciembre.



MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

Hay muchas empresas y trabajadores autónomos que están al día con la Seguridad Social.

Otros, por problemas excepcionales, han dejado de pagar hasta Agosto de 1979.

Si este es su caso, ahora puede incorporarse a la mayoría, solicitando antes del 1.º de Diciembre un aplazamiento de 2 años en el pago de sus cuotas atrasadas con la Seguridad Social.

Presente la solicitud en la Tesorería Territorial que le corresponda.

EN ALMERIA

El Rey y el Príncipe de Asturias asistieron a las maniobras militares Crisex 79

Mojácar (Almería), 5.—S. M. el Rey don Juan Carlos, el príncipe de Asturias, el vicepresidente para Asuntos de la Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, y el ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, asistieron durante el día de ayer a los ejercicios prácticos de la Operación Crisex 79, que se realiza en esta localidad almeriense.

A las doce de la mañana, se efectuó una operación de asalto anfibio en la playa de Barrucha, localidad próxima a Mojácar, que contó con el apoyo de acciones aéreas.

Por parte americana intervinieron el portaviones "Nimitz", considerado como el más grande del mundo; un portahelicópteros "1PH Iwojima", dos "LPD", un "LSD", dos "LST", cuatro destructores y varios buques auxiliares.

Por la tarde, se efectuaron pruebas de desembarco aéreo.

Su Majestad el Rey, el príncipe de Asturias y las altas personalidades políticas y militares, entre las que se encontraba el embajador americano, Terence Todman, observaron con interés cuantas pruebas se llevaron a cabo durante esta jornada.

Poco antes de las cinco de la tarde, el Rey don Juan Carlos y su hijo el príncipe don Felipe salieron de la localidad almeriense de Mojácar, a bordo de sendos helicópteros, con dirección a Madrid.

FRAGA:

España está necesitada de una reconstrucción política

"España está necesitada de un proceso de reconstrucción política", dijo Manuel Fraga Iribarne ayer, domingo, en Zamora, durante la clausura del Congreso Provincial de Alianza Popular. "Hay que detener la piqueta demoledora, afirmó, estableciendo unos cimientos sólidos y una buena distribución interior del edificio político para que sea habitable, a niveles modernos, para el mayor número posible".

Hágase socio de toda la Humanidad.



 Hágase socio de la Cruz Roja.

Posible infiltración de los grapos en los comandos autónomos vinculados a ETA

La posibilidad de que en los «comandos autónomos, habitualmente vinculados a ETA», se hayan infiltrado elementos procedentes de los Grupos Revolucionarios Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO) ha sido confirmada a «El País» en fuentes próximas al Gobierno, que consideraron verosímil este hecho.

Distancia de Segovia a...

Localidad	kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Avila	66
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	281
Córdoba	498
La Coruña	553
Cuenca	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	152
Huelva	562
Huesca	465
Jaén	427
León	244
Lérida	537
Logroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada	88
Por Guadarrama	95
Málaga	652
Murcia	485
Orense	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Teruel	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	393

EN POCAS LINEAS

La obligatoriedad de la vacunación antivariólica, establecida en la base cuarta de la Ley de Sanidad Nacional, de 25 de noviembre de 1944, ha quedado en suspenso, en tanto subsista la actual situación de ausencia de casos de viruela, según una orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social que hoy aparece en el B.O.E.

En una llamada telefónica anónima a la Inspección de Guardia de la Policía Municipal de León, un sector del grupo extremista Grapo reivindicó los atentados terroristas de la madrugada del sábado en Astorga, con la explosión de artefactos en el km. 176 de la línea férrea de Palencia a La Coruña, y en el km. 315 de la carretera N-VI, Madrid-La Coruña, en Soto de la Vega.

El "B. O. E." publica hoy una orden del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social por la que se dictan las normas para la aplicación y desarrollo del sistema excepcional de pago aplazado de cuotas a la Seguridad Social, previsto en el real decreto 2.299/1979.

Las dos líneas telefónicas de la Organización de Consumidores y Usuarios (OCU) han sido cortadas en la mañana de hoy; según manifestó el servicio financiero de la Telefónica, el corte ha sido efectuado "por tener recibos pendientes de pago". En un comunicado difundido esta mañana, la OCU manifiesta su decisión de no pagar los recibos telefónicos que incluyan el paso doble.



Esta semana, SPAR ofrece a usted otra gran promoción **P.V.P.**

- ARROZ Brillante, (ni se pega, ni se pasa), paquete 1 kilo 54,00
- LECHE condensada El Castillo, bote 740 gramos 91,50
- COLA-CAO (ahorro cartón), paquete 1,200 kg. 298,00
- CABALLITAS escabeche Tallón, lata 700 gramos, 16 piezas 97,00
- MEJILLON escabeche Yago, estuche 180 gramos, 10/12 piezas 51,00
- ACEITUNAS Olipack La Española, (hueso o deshuesada), bolsa 200 gramos 21,00
- ACEITE oliva 0,4 grados Koipe-Andújar, botella 1 litro 134,00
- ACEITE semillas Borjador, botella 1 litro 105,00
- ESPARRAGOS Riojana et. verde, bote 500 gramos 17/22 frutos 128,00
- GALLETAS Artinata Artiach, caja 260 gramos 60,00
caja 520 gramos 118,00
- ENCENDEDOR Bic, con obsequio de máquina afeitar (usar y tirar) y 20 Sellos Valispar 47,00

Y además todos los Sellos Valispar que correspondan al total de su compra

0-0. OTRO MAL ENCUENTRO EN CASA DE LA SEGOVIANA Y UN POSITIVO MENOS LA QUINIELA GANADORA

Goyo volvió a fallar el lanzamiento de un penalty cuando concluía la primera parte

Con una de las más flojas entradas de lo que llevamos de temporada, una espléndida tarde de sol y terreno de juego excesivamente polvoriento, se jugó uno de los partidos del grupo II de la 1.ª Regional Castellana en su sexta jornada.

Alineaciones

G. SEGOVIANA: Rodri; Aquilino, López (Amador, m. 73), Valeriano, Minguela; Bermejo, Julito, Belló (Marcos); Goyo, Cuéllar y Borreguero.

A.D. TARANCON: Torres; Salso, Herreras, Juljo, Sarmiento; Foncho, Fraile (Tomás), Angelín; Yuste, Torralba y Martínez.

Arbitro. Dirigió el encuentro el señor García Ramón, del colegio manchego. Actuó bien en líneas generales. Estuvo siempre cerca de la jugada, y si dejó pasar por alto algunas brusquedades a jugadores de uno y otro equipo, pero más a los locales, supo estar atento a cuanto de punible hubo durante el partido. Sin realizar una destacada labor puede catalogarse la suya como aceptable.

Incidencias. Los masajistas hubieran de entrar en más de una ocasión al terreno de juego a fin de «reparar» golpes, más o menos grandes, que se produjeron a lo largo del encuentro. Por fortuna no hubo lesiones de importancia. Al término del encuentro y una vez en el vestuario, sufriría un desmayo el jugador visitante Angelín. Al parecer ello fue producto del agotamiento del jugador. Hubo tarjetas amarillas para Foncho, Angelín y Marcos. Nueve saques de esquina lanzaron los gimnásticos y tres los de Tarancón.

OTRA DE ARENA

Dícese que un partido de fútbol sin goles es como una comida sin sal. Que no hay quien la «trague». Y ayer en La Albuera el aficionado volvió a aguantar 90 minutos de fútbol insulso, sin iniciativas y falto de mordiente.

No sabemos el motivo por el cual el entrenador de la G. Segoviana situó como lo hizo a sus jugadores. Borreguero, con el número 11 a la espalda, no estuvo nunca situado en esa posición. Goyo, luciendo el siete en la camiseta, tampoco se movió por el extremo más que en los primeros minutos; Julito, con el número ocho, jugaba por la de-

recha y Belló tenía sobre su espalda el diez, aunque su función no fuera la de interior. Si con ello se quiso confundir a los jugadores visitantes, al final pudo comprobarse que no se logró. Si se trataba, por el contrario, de una experiencia, los primeros 45 minutos jugados demostraron al técnico que ese no era el camino e intentó enmendar la situación poniendo a los hombres donde por sus habituales características más pueden rendir.

El conjunto visitante, que desde el comienzo del encuentro jugó un sistema basado en el contraataque, con sólo dos hombres en punta y los demás prácticamente metidos en su área, daba facilidades a los locales para que, abriendo su juego por las alas, pudieran haber logrado una efectividad mayor en torno a la meta de Torres. Pero ello no pudo llevarse a efecto puesto que a Julito, extremo izquierdo nato, se le pasó a la derecha, con lo que perdía el cincuenta por ciento de efectividad en su juego, ya que raramente pegaba el balón con la derecha. Si la idea de Belló era buscar el apoyo de los extremos con hombres como Valeriano y Borreguero, por la derecha, y Goyo y Belló, por la izquierda, poco consiguió. Entre otras cuestiones porque estos jugadores cayeron en el «engaño» de lanzar una y otra vez el balón sobre el centro del área visitante, con lo que normalmente se facilitaba la labor del seguro meta Torres y cuando no de sus defensas. Nadie supo atraerse a éstos sacándoles de su lugar e intentar el juego raso controlando el balón. De nada sirvió el dominio ejercido por los azulgrana, que incluso cuando dispusieron de una ocasión de «oro» para inclinar el marcador a su favor, (minuto 44), cuando Julito dio con la mano al balón el árbitro señaló el penalty, Goyo, por segunda vez en lo que va de temporada, lanzó el balón a uno de los postes.

Vista, creo yo, por parte del entrenador la escasa efectividad que había proporcionado el sistema planteado al comienzo del encuentro, en la continuación situáronse los «peones» de la forma que normalmente juegan. Pero el resultado, al menos de cara al marcador, sería el mismo. De nada sirvió que el dominio fuera total y agobiante por parte local, puesto que los errores continuaban cometándose. Se bombeaban balones sobre el área donde la poblada defensa del Tarancón no dejaba apenas resquicio para el remate, y solamente Goyo, y siempre desde fuera del área, lanzaba con acierto y alguna dificultad para que Torres, una y otra vez, se hiciera con el balón. Ninguno de los dos extremos, Marcos y Julito, lograron encontrar solución a sus nulas correrías. Mientras, por parte visitante, se intentaban tímidos contraataques que pese a la inocencia de los jugadores que los llevaban, mantenían en tensión a los aficionados, por aquello de que pudiera «sonar la flauta». Pero como ninguno de los dos equipos logró marcar su gol, el encuentro, tras noventa anodinos minutos de no juego, concluyó con empate. Y para más «inri» a cero.

ASI JUGARON

RODRI (1). Paró con acierto lo poco que le llegó. **AQUILINO (0).** Abandonó su puesto en muchas ocasiones con escasa fortuna a fin de ayudar a los medios. Muy floja su labor. **LOPEZ (1).** Corrió y luchó, pero sin demasiada fortuna en sus acciones. **MINGUELA (0).** Fue un jugador excesivamente conformista. Sólo en los primeros minutos de partido se decidió a salir de su parcela. **VALERIANO (1).** En la primera parte corrió la banda y se constituyó en extremo. Creó alguna ocasión de peligro. En la continuación jugó demasiado cómodo. **BERMEJO (0).** Nulo en su misión de medio. Tiene facultades para jugar mucho más. **GOYO (1).** Sólo en los últimos minutos del partido fue el jugador incisivo que todos conocemos. **JULITO (0).** Hacía mucho tiempo que no le veíamos jugar tan mal. **CUELLAR (0).** Ni un sólo remate a portería a lo largo del partido. **BELLO (0).** Muy mal. **BORREGUERO (1).** Luchó cuanto pudo, pero no acertó en la entrega del balón. **MARCOS (0).** No mejoró en nada la actuación de Belló.

En el Tarancón debemos destacar, sobre todos, a Torres. Buen portero y seguro en sus acciones. Bien Angelín, escurridizo en sus acciones y Sarmiento en la zona del centro del campo. Los demás se limitaron a defender «su» punto.

J.M.ª

At. Bilbao	—	At. Madrid	...	1.
Valencia	—	Sevilla	...	1
Rayo V.	—	Málaga	...	1
Almería	—	Gijón	...	x
Zaragoza	—	Hércules	...	1
Betis	—	Real Sociedad	...	x
Cádiz	—	Palencia	...	1
Elche	—	Osasuna	...	x
Oviedo	—	Castilla	...	1
Santander	—	Coruña	...	1
Valladolid	—	Tarragona	...	1
Algeciras	—	Huelva	...	1
Alavés	—	Levante	...	x
Castellón	—	Murcia	...	x

NUEVO RECORD DE RECAUDACION

Un nuevo récord de recaudación se ha conseguido en la décima jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, cuyo primer escrutinio ha finalizado la pasada madrugada.

La recaudación aproximada ha ascendido a 991 millones de pesetas.

El resultado del primer escrutinio es el siguiente:

25.533 máximos de 14 resultados.

310.573 de trece.

1.977.373 de doce, que ya se puede decir que no cobran.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

Los españoles José Higueras y Manuel Orantes participarán en el «Campeonato Abierto de la República Argentina y Suramericano de Tenis», que se disputará entre el 17 y el 24 del mes en curso.

El ganador del campeonato recibirá 23.446 dólares además de 175 puntos, válidos para el circuito internacional del «Gran Prix».

Al triunfar en el Torneo Internacional de Tokio, el tenista sueco Bjorn Borg se adjudicó virtualmente el «Grand Prix» de 1979, que puede ser considerado campeonato mundial por puntos.

El tenista norteamericano Gene Mayer se proclamó ayer campeón de Europa de tenis en pista cubierta al derrotar al polaco Wojtek Fibian por tres-seis, seis-tres y seis-uno en el torneo «Copa de Colonia».

FUTBOL

Valentín Granatkin, vicepresidente de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), ha fallecido en Moscú.

Granatkin contaba 71 años de edad.

Campeonatos Provinciales de Primera y Segunda Categoría

Primera categoría.— Resultados de la quinta ronda: González-Blázquez, aplazada. Argüello pierde con Cavo. Silva pierde con García Cob. Del Pozo y Lozoya, tablas. Es partida correspondiente a cuarta ronda, Torquemada perdió con Argüello.

Clasificación:

- 1 Calvo, 5 puntos de 5 partidas.
- 2 Hernández, 3 puntos de 4.
- 3 Argüello, 3 de 5.
- 4 González, 2,5 de 4.
- 5 García Cob, 2 de 4.
- 6 Silva, 2 de 5
- 7 Sáez, 1 de 3

- 8 Torquemada, 1 de 4
- 9 Del Pozo, 0,5 de 2
- 10 y 11, Blázquez y Lozoya, 0,5 de 3.

Segunda categoría.— Resultado de la quinta ronda:

Martín Arribas pierde con García Reyes.

Albornos y Callejo, tablas.

Martínez vence a Acinas.

Martín Jimeno pierde con Cecilia.

Clasificación:

- 1 Gallegos, 3 de 3
- 2 Acias, 3 de 4
- 3 Martínez, 2,5 de 3
- 4 Callejo, 2,5 de 5
- 5 Melquisedec, 2 de 2
- 6 Pedro M.ª García, 2 de 3
- 7 y 8, Clemente Martín y García Reyes, 2 de 5.
- 9 Cecilia, 1,5 de 3
- 10 Abornos, 0,5, de 4
- 11 Del Barrio, cero de 1.
- 12 Martín Arribas, cero de 4.

F. S. A.

Teléfonos de EL ADELANTADO

41 46 96 - 97 - 98

El Yepes vapuleó al C. D. Acueducto

Los segovianos fueron dominados de cabo a rabo por sus rivales

Yepes, 6; C.D. Acueducto, 1
Alineaciones:

Yepes: Bonilla; Calastra, Carrascosa, Hita; Jesús, Carrero, Alonso; Felipe, Huerta, Arteaga y García.

C.D. Acueducto: Serrano; Angel, Titi, Santi; Ayuso, Potito, Manolo; Bibi, Fernando, Chiqui y Pinillos.

Árbitro: Señor Álvarez Martínez, del Colegio Castellano, ayudado por los señores Sánchez Ureña y Sánchez Sanz; el trío no tuvo ninguna complicación en su labor, por el abultado tanteo.

Fenomenal el partido que el Yepes, colista del grupo, realizó en su propio feudo, y fenomenal también el palizón que le dio al C.D. Acueducto, ayer convertido en una caricatura de equipo. Victoria, pues, sin nada que oponer, aunque conviene dejar escrito que si los locales hubieran «empujado» un poco más, el marcador a su favor podría haber subido a los diez tantos!, como mínimo.

Es sabido que el fútbol es el deporte en el que más suelen darse las sorpresas, y por ello un equipo que habitualmente viene jugando aceptablemente de repente (ojalá aquí sólo sea un bache) actúa sin ninguna armazón, con apatía, con fallos garrafales. Algo de esto (o todo esto, mejor dicho) le pasó ayer al C.D. Acueducto, que sufrió una severísima derrota, sin paliativos de ningún tipo. El resultado de ayer y más que eso su paupérrimo juego tiene que servir de lección de cara al encuentro de «máxima rivalidad» del próximo domingo, frente a la Gimnástica Segoviana.

El primer gol del Yepes, a los veinte minutos de la primera parte; el segundo fue a los treinta y seis, cuando Santi introdujo el balón en su propia meta; dos minutos después los locales consiguieron el tercero, y a los cuarenta y cuatro Manolo lograba el único de los visitantes, de un tiro cruzado, a lo que inmediatamente res-

EL MEJOR DE LA JORNADA



Trabajando con fe y pensando en que los resultados positivos llegarían, el conjunto del C. D. JUVENTUD ganó ayer su primer encuentro de la competición por 48-44 al Coslada madrileño.

No sería justo destacar en este triunfo a ninguna de las jugadoras en particular, puesto que el esfuerzo unido de todas ha sido el que consiguiera el triunfo final. Y si bien ello no supone que se haya logrado todo con esta victoria, bien pudiera ser que la ilusión volviera al equipo y que las jugadoras segovianas consiguieran la meta importante que se marcaron al inicio de la competición: mantener al equipo dentro de la Segunda División nacional de baloncesto.

Sabido es que la tarea

no es fácil, pero el triunfo de ayer, y sobre todo el cómo se consiguió, pueden dar paso al optimismo. De ahí que por todo ello hoy destaquemos al equipo como EL MEJOR DE LA JORNADA.

Auto - Escuela VELASCO

Director: Casimiro de Andrés

- Moderno parque de vehículos.
- Expertos profesores.
- Enseñanza completa.

Gobernador Fdez Jiménez, 15

Teléfonos: 425505 y 427319

pondería el Yepes con su cuarto tanto. 4-1, pues, en el primer tiempo.

En la continuación, la tónica del partido seguiría por los mismos derrotados, con un dominio abrumador de los locales y el C.D. Acueducto entregado por completo. Fruto de ello fue que en este segundo período el Yepes marcaría dos nuevos goles, que pudieron ser más, como decíamos antes, si sus jugadores se hubieran mostrado más resolutivos en el área del equipo visitante.

La crónica da para poco más, porque no vale enseñarse con el vencido. Pero el «palizón» de ayer debe servir de lección a los rojiblancos, porque su actuación ante el Yepes fue desastrosa, y dentro de siete días, aunque jueguen «en casa», van a tener frente a sí a un equipo veterano, como es el de la Segoviana, que tampoco les va a resultar fácil.

A.P.

Ayala fichó por un equipo de Méjico

Guadalajara, (Méjico), 5.—El jugador argentino de fútbol Rubén Ayala (Ratón), firmó contrato por tres temporadas con el club Jalisco, de esta ciudad mejicana.

Ayala fu jugador del San Lorenzo de Almagro, de la selección argentina y del At. de Madrid, a cuya plantilla perteneció durante siete años.

Ayala llegó de incógnito a Méjico desde hace varios días, no fue sino hasta el momento de firmarse el compromiso cuando se dio la noticia de su presencia en Guadalajara.

Se desconocen las condiciones del contrato.

El Imperio, con muchos esfuerzos, logró empatar el partido

El encuentro tuvo exceso de incidentes y muy poco juego

En el pabellón «E. Teodosio» se disputó ayer el encuentro de baloncesto correspondiente al grupo III de la Tercera División nacional que enfrentó a los equipos C. P. Imperio «Teimsa» y San Estanislao de Kostka, de Madrid. Mucho público en las gradas. El partido terminó con empate a 88.

FORMACIONES Y ANOTADORES

C. P. IMPERIO: Lázaro (5), Mollinedo (13), López (2), Muñoz (5), Herranz (4), Santiño, Ortiz (6), Emilio (22), Manrique, Peñas (9) y García (22).

SAN ESTANISLAO DE K.: López, Feico, Gil (2), Carrancio (31), Díez (11), Soriano (16), Noarbe y Soria (28).

ÁRBITROS. Los señores Hermángomez y García. El encuentro se les presentó muy difícil. Tuvieron que «pitar» mucho, y ello llevó consigo el que se equivocaron en varias ocasiones. Un defecto, para mí importante, fue el dejar protestar en cuantas ocasiones quisieron, que fueron muchas, a los jugadores madrileños, a la vez que permitieron la dureza bajo el aro de éstos. En un partido como éste, donde los empates se suceden hasta el final, es lógico que su arbitraje decidiera. Pero no sabría decir a cuál de los dos equipos ayudaron o perjudicaron. Su neutralidad, a excepción de lo que señalamos en las primeras líneas, debe ser destacada. De todas formas, y no deja de ser una opinión particular, entiendo que no les vendría nada mal un cursillo de perfeccionamiento. Su labor de

ayer la dejamos en irregular.

SE EMPEZO A «SUFRIR»

Si ustedes leyeron las declaraciones que días pasados publicaba este periódico y que eran hechas por Vicente Ramos, se darían cuenta, quizás, de dos detalles importantes. Uno hacía referencia a la falta de juego estático que el equipo tenía en ataque y otro que aún no se había jugado con equipos incómodos. Y si señaló ambas cuestiones es porque en el encuentro de ayer las dos se dieron.

El conjunto madrileño, con hombres muy veteranos en sus filas, no todos pero sí muchos de ellos, desarrollaron toda una gama de juego «pegajoso», incómodo y escaso de técnica que por sí fuera poco no supieron «sacudirse» los del Imperio, teniendo que luchar lo indecible para que los dos puntos no se marcharan de su feudo.

Cuando se llevaban jugados 10 minutos de par-

tido la ventaja de los locales era de 23-13. Diez puntos que parecían iban a dar una victoria clara a los locales. Pero la salida a la cancha de Soriano, junto con fallos claros en defensa, hicieron que el descomuerto fuera grande en el Imperio y que el marcador al final de los veinte primeros minutos concluyera con un 43-49 favorable a los visitantes.

En la segunda mitad se sucedieron los empates en el marcador. Pero siempre fue por delante el conjunto madrileño. Merced sobre todo al juego «tozudo» que debajo del aro realizaba Carrancio. Jugador que si técnicamente es nulo a la hora de encestar no hubo quien lo parara, manteniéndose en la cancha con cuatro personales durante muchos minutos. El fue quien dirigió a su equipo y le proporcionó el punto al final del partido. Una lástima que sus artimañas de jugador veterano las emplee para la realización de juego poco limpio.

En el Imperio se jugó alocadamente. Hubo una gran inseguridad en los pases de balón. La defensa fue excesivamente blanda y se falló mucho en el tiro a canasta. Cierto es que el balón se negó a entrar por el aro, pero a la suerte hay que ayudarla y los jugadores segovianos ayer jugaron mucho menos que en otras ocasiones. Con un poco de tranquilidad en sus acciones se podría haber vencido fácilmente a un equipo cuyos jugadores no realizan un buen juego, pero saben muy bien donde está la canasta.

J. M.^a

¡PALOMA
BLANCA
PALOMA!

VENDO LOCAL

comercial con gran patio descubierto, calle Coca, 6 "Las Delicias". Teléfonos 428210 y 414904

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION

Las Palmas, 1; Español, 0.
At. Bilbao, 2; At. Madrid, 1.
Valencia, 2; Sevilla, 1
R. Vallecana, 5; Málaga, 1
Barcelona, 1; Burgos, 0
Almería, 0; Gijón, 0
Zaragoza, 1; Hercules, 0
Betis, 1; R. Sociedad, 1
R. Madrid, 2; Salamanca, 0

Guardo, 3; Fabero, 0
Universitario, 1; At. Tordesill 0
C. Olimpico, 0; At. Astorga, 2
Sanabria, 3; Cuéllar, 2
La Bañeza, 4; Racing Valladolid
Salas, 6; G. Medinense, 3
At. Zamora, 1; Monterrey, 0
San Lorenzo, 3; Leonesa P, 2

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL GRUPO 3.º

SEGUNDA DIVISION "A"

Cádiz, 1; Palencia, 0
Elche, 2; Osasuna, 2
Oviedo, 1; Castilla, 0
Santander, 2; Coruña, 0
Valladolid, 5; Tarragona, 1
Algeciras, 1; Huelva, 0
Granada, 3; Sabadell, 2
Celta, 4; Getafe, 0
Alavés, 2; Levante, 1
Castellón, 0; Murcia, 0

El Alamo, 0; Sigüenza, 0
Galapagar, 1; Cebrereña, 0
Torpedo 66, 2; At. Cercedilla 1
Illescas, 1; Arenas, 2
Loeches, 1; Fuenlabrada, 3
Asland, 3; La Granja, 2
R.P. Avila, 2; Marchamalo, 0
At. Leones, 0; H. Alcarreño, 1
C. Villalba, 0; Fuensalida, 0

SEGUNDA DIVISION "B"

Grupo Primero

Leonesa, 0; Tenerife, 0.
Guecho, 1; Zamora, 3
Gijón At., 1; Mirandés, 0
Langreo, 2; Pontevedra, 0
Ensidesa, 1; Huesca, 0
Torrejón, 2; Logroñés, 1
Orense, 1; Sestao, 2
Ferrol, 1; Baracaldo, 2
At. Madrileño, 4; Arenas, 1
Las Palmas At. 2; Bilbao At., 2

TERCERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

GRUPO 5.º

Gim. Ayllonesa, 5; Villarejo, 0
Los Ríos, 2; Cantalejo, 1
San Rafael, 1; Alcalá P., 0
Sp. Riazano, 1; At. Rozeño, 1
Turégano, 3; Alovera, 2
Arévalo-Torres, (s.r.)
At. Velilla, 4; Sepúlveda, 2
Torrejón-Meco, (s.r.)
Colmenarejo-Horche, (s.r.)

Grupo segundo

Ceuta, 2; C. Sotelo, 0
Eldense, 2; Vall d'Uxo, 2
Córdoba, 0; Lérida, 0.
Tarrasa, 1; Ibiza, 1.
San Andrés, 2; Díter, 2.
Jaén, 1; Linares, 2.
Badajoz, 1; Barcelona At., 1.
Sevilla At., 2; Onteniente, 1.
Gerona, 2; Jerez, 2.
Portuense, 0; San Fernando, 0.

TERCERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA GRUPO 14

Bernardos, 3; Villacastín, 4
Bernuy, 3; Abades, 0
Voltoya, 3; Pinillos, 4
Escarabajosa, 2; N. Asunción 3
Monteresa, 6; San Lorenzo 1
El Espinar, 1; Espirido, 1

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL ORDINARIA

GRUPO 1.º

Osiris, 6; Villaviciosa, 1
Santa Bárbara, 7; Calasancio, 2
Riva 70, 3; Imperio Elipa, 3
El Escorial, 0; Real Avila, 4
Yepes, 6; Acueducto, 1
Gim. Segoviana, 0; Tarancón 0
Pozuelo, 1; Azuqueca, 0
Vallecas, 4; Sonseca, 3
Las Navas, 3; Unión, 1

GRUPO 15

Carbonero, 4; Cabezuela, 1
Olombrada, 5; Mozoncillo, 0
Lastras, C., 4; Fuentepelayo, 1
Navalmanzano 6; L Primeros 0
Cantimpalos, 7; Zarzuela P, 1
Prádena, 0; Escalona, 0

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

GRUPO UNICO

PRIMERA CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE OESTE

At. Bembibre, 4; Laguna, 1
Torono, 3; C. Rodrigo, 0

Cantalejo, 0; Gim. Segoviana 0
La Granja, 2; Turégano, 1
Sepúlveda, 2; S. Rafael, 1
Acueducto, 2; S. Lonrezo, 1
Gim. Ayllonesa, 1; El Espinar 0

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Sporting Gijón	8	7	1	0	22	9	15+7
Real Madrid	8	6	2	0	17	9	14+6
Salamanca	8	5	2	1	14	7	12+4
Real Sociedad	8	4	4	0	10	6	12+4
Español	8	3	3	2	11	7	9+1
Las Palmas	8	4	1	3	8	8	9+1
Barcelona	8	3	2	3	16	13	8
Sevilla	8	3	1	4	16	13	7-1
Rayo Vallecano	8	2	3	3	13	13	7-1
Valencia	8	2	3	3	11	13	7-1
At. Madrid	8	1	5	2	9	11	7-1
Málaga	8	3	1	4	8	13	7-1
Hércules	8	2	2	4	11	11	6-2
Almería	8	1	4	3	5	12	6-2
Zaragoza	8	2	1	5	12	13	5-3
Ath. Bilbao	8	2	1	5	11	14	5-3
Burgos	8	1	3	4	7	15	5-3
Betis	8	0	3	5	5	19	3-5

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Valladolid	10	5	4	1	18	7	14+4
Alavés	10	6	2	2	14	10	14+4
Murcia	10	3	6	1	12	6	12+2
Osasuna	10	5	2	3	26	16	12-2
Granada	10	6	0	4	19	13	12+2
Castellón	10	4	4	2	10	8	12+2
Cádiz	10	4	3	3	15	10	11+1
Castilla	10	4	3	3	12	9	11+1
Algeciras	10	4	3	3	10	9	11+1
Oviedo	10	4	3	3	9	10	11+1
Elche	10	2	6	2	9	8	10
Sabadell	10	2	4	2	10	11	10
Getafe	10	2	5	3	10	14	9-1
Huelva	10	3	3	4	7	11	9-1
Celta	10	2	4	4	10	12	8-2
Santander	10	2	4	4	7	10	8-2
Palencia	10	2	3	5	9	16	7-3
Levante	10	2	3	5	10	18	7-3
Coruña	10	3	0	7	11	18	6-4
Tarragona	10	1	4	5	9	21	6-4

SEGUNDA DIVISION B

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Baracaldo	10	6	3	1	14	8	15+5
At. Madrileño	10	6	2	2	24	6	14+4
Langreo	10	6	2	2	13	6	14+4
Tenerife	10	6	2	2	9	5	14+4
Sestao	10	4	5	1	13	8	13+3
Torrejón	10	4	5	1	14	10	13+3
Zamora	10	5	2	3	13	9	12+2
Ensidesa	10	5	2	3	13	13	12+2
Leonesa	10	4	3	3	16	11	11+1
Mirandés	10	5	1	4	14	11	11+1
Arenas	10	4	1	5	13	14	9-1
Huesca	10	4	1	5	11	16	9-1
Bilbao Ath.	10	3	2	5	14	12	8-2
Logroñés	10	3	2	5	12	15	8-2
Las Palmas At.	10	1	6	3	12	17	8-2
Sporting At.	10	2	4	4	6	12	8-2
Ferrol	10	2	2	6	10	15	6-4
Orense	10	2	2	6	8	21	6-4
Pontevedra	10	1	3	6	9	16	5-5
Guecho	10	2	0	8	9	22	4-6

GRUPO SEGUNDO

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Lérida	10	6	3	1	14	6	15+5
Linares	10	5	3	2	12	9	13+3
Barcelona At.	10	4	4	2	16	9	12+2
Calvo Sotelo	10	4	4	2	13	8	12+2
Eldense	10	5	2	3	12	8	12+2
Tarrasa	10	3	6	1	12	8	12+2
San Fernando	10	5	2	3	10	8	12+2
Sevilla At.	10	4	3	3	16	11	11+1
Vall d'Uxo	10	4	3	3	12	8	11+1
Córdoba	10	5	1	4	15	15	11+1
Portuense	10	4	3	3	9	10	11+1
Jaén	10	4	2	4	16	9	10
Ceuta	10	4	2	4	16	17	10
Jerez	10	3	4	3	12	15	10
Badajoz	10	4	1	5	12	19	9-1
San Andrés	10	1	5	4	10	13	7-3
Ibiza	10	0	6	4	8	14	6-4
Gerona	10	1	4	5	10	21	6-4
Díter Zafra	10	2	1	7	10	19	5-5
Onteniente	10	2	1	7	6	14	5-5

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
GUARDO	10	7	2	1	22	14	16+6
AT. BEMBIBRE	10	7	1	2	22	6	15+5
LA BAÑEZA	10	7	0	3	27	13	14+2
FABERO	10	5	4	1	24	11	14+4
TORENO	10	5	2	3	15	12	12+2
UNIVERSITARIO	10	5	2	3	13	11	12
AT. ASTORGA	10	4	3	3	18	16	11+1
RACING VALLADOLID	10	5	0	5	20	22	10
CRISTO OLIMPICO	10	4	2	4	14	17	10
SAN LORENZO	10	4	2	4	12	19	10
MEDINENSE	10	4	1	5	22	21	9-1
LEONESA PROMESAS	10	1	7	2	15	14	9-1
SANABRIA	10	3	3	4	13	17	9-1
SALAS	10	2	4	4	25	25	8
CUELLAR	10	1	6	3	12	14	8-2
LAGUNA	10	3	2	5	14	18	8-2
LAGUNA	10	4	0	6	12	21	8-2
MONTERREY	10	3	1	6	13	30	7-3
CIUDAD RODRIGO	10	3	1	6	9	15	6-2
AT. ZAMORA	10	1	4	5	9	15	6-2
AT. TORDESILLAS	10	1	2	7	9	16	4-6

PRIMERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 1º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P
Real Avila	8	8	0	0	27	5	16
Vallecas	8	5	1	2	16	11	11
SEGOVIANA	8	4	3	1	12	10	11
Riva 70	8	4	2	2	17	11	10
Santa Bárbara	8	4	2	2	18	14	10
Sonseca	8	4	1	3	19	12	9
Osiris	8	3	3	2	17	16	9
Tarancón	8	2	4	2	14	10	8
Unión	8	2	4	2	7	8	8
Pozuelo	8	3	2	3	11	14	8
Las Navas	8	3	1	4	14	13	7
ACUEDUCTO	8	2	3	3	9	14	7
Azuqueca	8	2	2	4	16	21	6
Villaviciosa	8	3	0	5	14	21	6
Calasancio	8	2	2	4	11	17	6
El Escorial	8	2	1	5	8	15	5
Imp. Elipa	8	1	2	5	11	20	4
Yepes	8	1	1	6	13	22	3

SEGUNDA REGIONAL

Grupo 3º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P
LA GRANJA	8	5	2	1	20	5	12
Fuensalida	8	5	1	2	20	4	11
Asland	8	4	3	1	24	15	11
C. Villalba	8	4	2	2	20	8	10
Arenas S. Pedro	8	5	0	3	15	7	10
Fuenlabrada	8	4	2	2	18	11	10
El Alamo	8	4	2	2	17	11	10
Sigüenza	8	4	2	2	18	15	10
H. Alcarreño	8	5	0	3	11	11	10
R.P. Avila	8	3	3	2	9	10	9
Marchamalo	8	4	0	4	12	16	8
Torpedo 66	8	4	0	4	11	21	8
Cebrereña	8	2	3	3	7	11	7
Galapagar	8	3	1	4	8	12	7
At. Leones C.	8	2	1	5	10	16	5
At. Cercedilla	8	1	2	5	7	21	4
Loeches	8	1	0	7	4	22	2
Illescas	8	0	1	7	3	20	1

TERCERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 14

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P
Monteresa	3	3	0	0	10	2	6
Bernuy	2	2	0	0	5	1	4
Espirido	3	1	2	0	6	3	4
Escarabajosa	3	2	0	1	6	4	4
El Espinar	3	1	2	0	6	5	4
Villacastín	2	1	1	0	6	5	3
Nava Asunción	3	1	1	1	5	6	3
Pinillos							



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

IRAN

Cientos de estudiantes ocupan la Embajada de EE. UU., pidiendo la extradición del Sha

Teherán, 5.— Varios cientos de estudiantes iraníes, con el apoyo personal del ayatollah Jomeini ocuparon ayer la Embajada de Estados Unidos en Teherán y manifestaron que no la abandonarían hasta que el depuesto Sha sea entregado y juzgado por un tribunal revolucionario islámico.

Un portavoz de los estudiantes dijo en una rueda de prensa celebrada en el interior de la Embajada que habían tomado 100 rehenes, entre ellos 90 norteamericanos. El encargado de negocios de Estados Unidos, no se encontraba en el edificio cuando penetraron los estudiantes.

En la ciudad santa de Qom, un portavoz del ayatollah Jomeini declaró que la ocupación

del edificio tenía el apoyo personal del líder iraní.

Radio Teherán informó que los "marines" norteamericanos apostados en la Embajada habían resistido durante 3 horas y con

gases lacrimógenos el asalto.

Los jóvenes colocaron en la Embajada un cartel en el que se lee "Jomeini lucha, Carter tiembla", y declararon que no piensan hacer daño a los rehenes.—Efe.

Intento de golpe de Estado en la isla de Granada

San Jorge (Isla de Granada), 5.—Diecinueve personas han sido detenidas en la isla de Granada acusadas de complicidad en el intento de golpe de Estado descubierto el pasado sábado.

El primer ministro, Maurice Bishop, ha presentado a la prensa los fusiles y municiones incautados a sospechosos, y atribuye la organización del golpe a "círculos americanos" y a personas y organizaciones de Trinidad-Tobago.—Efe.

DURAS MEDIDAS EN BOLIVIA

La Paz, 5.—El régimen boliviano del coronel Alberto Natusch, implantó esta madrugada la ley marcial, el toque de queda y la censura de prensa, en una muestra de endurecimiento de su postura, que encontró desde el primer momento la oposición de amplios sectores de la población.

El presidente Natusch dijo que dichas medidas se hacen necesarias para superar la crisis provocada por el "foquismo terrorista" y la presencia de una "verdadera insurrección".

El anuncio de Natusch se produjo poco después de que el comando general del Ejército declarara su apoyo al nuevo régimen, y de que los enfrentamientos entre el Ejército y opositores al Gobierno costaran nueve muertos y diez heridos.

LOS AVIONES CAZA Y SUS DISPAROS

La Paz, 5.—Dos aviones caza de la Fuerza Aérea boliviana sobrevolaron ayer el centro de La Paz disparando sus ametralladoras y dispersando a los estudiantes y trabajadores que se habían congregado en una plaza para protestar contra el régimen militar.

Hasta el momento no ha habido informaciones sobre posibles víctimas. Al parecer los pilotos trataron sólo de intimidar a los civiles que se habían dado cita en la plaza de San Francisco y no dispararon directamente contra ellos.

VICTIMAS DEL GOLPE DE ESTADO

La Paz, 5.—Diecisiete muertos y medio centenar de heridos son hasta ahora las víctimas del golpe de estado declarado el pasado jueves en Bolivia según el recuento efectuado por Efe en base a los datos facilitados por los hospitales.

De esta cifra, trece muertos y cerca de cuarenta heridos fueron víctimas de los tiroteos registrados ayer, domingo, en La Paz, según manifestación de esas mismas fuentes hospitalarias a Efe.

TOSHIBA HERMES

OTESA, a través de su distribuidor en la zona Centro, REPCALSA, le invitan a la presentación de las últimas novedades de los productos TOSHIBA, y HERMES

Toda la amplia gama de Fotocopiadoras y calculadoras TOSHIBA, así como el amplio muestrario de máquinas de escribir y sistemas de miniordenadores HERMES, serán expuestos durante los días 7, 8, 9 y 10 de noviembre en el Parador Nacional de Segovia.

TOSHIBA y HERMES

DISTRIBUIDOS EN ESPAÑA POR

OTESA

MIGUEL YUSTE, 12 y 14
(Edificio Karrara)

REPCALSA

CRISTOBAL BORDIU, 35 - ENTREPLANTA
Telfs. 253 98 62 - 253 67 82 - MADRID-3

OFICINA
COMERCIAL y TECNICA

PANORAMICA

mundial



URSS: Un sacerdote italiano, Bernardo Vincenzo, que fue detenido al introducir «materiales antisoviéticos» en el país, fue expulsado de la URSS «porque manifestó su arrepentimiento». El sacerdote fue detenido al intentar introducir «una cantidad de dinero» destinado a la Iglesia ucraniana greco-católica. El sacerdote Vincenzo no fue juzgado por decisión del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, que, se limitó a expulsarlo del país «teniendo en cuenta su arrepentimiento» y su voluntad de actuar a partir de ahora en «beneficio de los intereses para reforzar las relaciones entre la URSS e Italia».

VATICANO: Cientos de jóvenes interpretaron canciones en honor del Papa en la noche del domingo, al regresar Juan Pablo II al Vaticano tras una visita de cuatro horas a una parroquia romana. El Papa se unió al coro de jóvenes cantando con ellos canciones en italiano y polaco. Los jóvenes, pertenecientes a la asociación católica «Comunión y Liberación», organizaron el acto con motivo de la festividad de San Carlos Borromeo, día onomástico del Papa, pues su nombre de pila es Karol Wojtyla.

JAPON: El hasta ahora primer ministro japonés, Masayoshi Ohira, tiene el camino libre para formar nuevo Gabinete tras la retirada de su rival, el ex primer ministro Takeo Fukuda. Fukuda, que disputaba a Ohira la candidatura en el seno del Partido Liberal Demócrata, decidió su retirada esta mañana.

MARRUECOS: Las Fuerzas reales marroquíes han iniciado una intervención militar sin precedentes en el Sahara Occidental, dirigida a desmantelar al Frente Polisario. Dicha intervención, denominada «Operación Uhud», se lleva a cabo en el más absoluto secreto, movilizándose de norte a sur y de este a oeste del Sahara un verdadero ejército blindado que se dispone a librar una batalla decisiva para el desenlace de este conflicto armado.

GRECIA: Christina Onassis, hija del fallecido magnate griego Aristóteles Onassis, desea divorciarse de su marido según informó ayer el periódico ateniense «Kathimerini». El diario dice que Christina y el ejecutivo soviético Sergei Kauzov han decidido separarse, pero no harán el anuncio formal hasta que hayan concluido los trámites del divorcio.

CUBA: Cuba ha puesto en libertad a sus últimos 400 presos políticos, declarados culpables de delitos contra la seguridad del Estado. La puesta en libertad de esos presos se realiza conforme a un acuerdo de amnistía de 10 años establecido entre el dirigente cubano Fidel Castro y el grupo de exiliados cubanos «Comisión de 75», y que afecta a 3.600 presos políticos.

EN SUCEOS

EN ESPAÑA

MENORES ATRACADORES A LA LUZ DEL DÍA

Valencia, 5.— Tres menores, de once, catorce y dieciséis años de edad, se dedicaban a atracar, navaja en mano, a los transeúntes en los jardines del antiguo hospital, a plena luz del día.

El caso fue descubierto a denuncia del padre de un muchacho que fue atracado el sábado en dichos jardines, siempre muy transitados de público y que ofrecen pocos lugares ocultos.

Los menores se acercaron al hijo del denunciante, le exigieron el reloj, el dinero y las cosas de valor que llevaba encima y le amenazaron con «rajarse» si hablaba. Efe.

ROBAN LA RECAUDACION HACIENDOSE PASAR POR EXPENDEDORES DE GASOLINA

Lasarte (Guipúzcoa), 5.— Tres delincuentes comunes fueron sorprendidos por la Guardia Civil cuando se hacían pasar por expendedores de gasolina para robar la recaudación, después de haber reducido y herido al empleado de la gasolinera de Lasarte-Oria, en Guipúzcoa.

Los delincuentes, ante la imposibilidad de llevarse el dinero de la caja de la estación de servicio, empotrada en la pared y cerrada con llave, optaron por encerrar al empleado y hacerse pasar ellos por expendedores, quedándose con el dinero que pagaban los clientes.

Los ladrones fueron sorprendidos cuando una patrulla de la Guardia Civil de Tráfico que habitualmente toma gasolina de esta estación preguntó por el empleado. Al no dárselos una respuesta convincente, los guardias civiles registraron la gasolinera y encontraron al empleado encerrado y con una herida en la mano. Efe.

ROBO DE JOYAS

León, 5.— Joyas valoradas en más de tres millones de pesetas fueron robadas en la joyería Montiel, en la localidad de Santa María del Páramo, a unos 30 kilómetros de León.

Al parecer, tres individuos que ocupaban un vehículo e iban provistos de pico y pala, después de forzar la puerta del establecimiento, propiedad de José Montiel, sito en la calle de Andrés de Paz, número 48, se llevaron la caja fuerte que estaba empotrada en la pared.

La caja con todas las joyas y objetos de valor la montaron en el vehículo que utilizaron para cometer este robo. Después huyeron por la carretera de León a La Bañeza. Al parecer, uno de ellos llevaba una metralleta. Efe.

MUEREN DOS «MARINES»

Mojácar, 5.— Un reactor F-14 de la Marina norteamericana que participa en las maniobras conjuntas hispano-estadounidenses «Crixes-79» (Crisis Exercise) ha sido dado por desaparecido tras haberse estrellado en el mar cuando realizaba ejercicios de vuelo a baja altura alrededor del portaaviones «Nimitz», de la VI Flota USA, a pocas millas de la costa almeriense. El reactor realizó, al parecer, una falsa maniobra, precipitándose en el mar a una velocidad estimada de 900 kilómetros por hora, prácticamente delante de los sorprendidos tripulantes del portaaviones. A pesar de que se iniciaron de inmediato operaciones de salvamento, conforme avanzaba el día se iban perdiendo las escasas esperanzas de recuperar con vida a los dos tripulantes del reactor. Finalmente, tras más de seis horas de intensa búsqueda, en las que se utilizaron todo tipo de medios aéreos y anfibios, se suspendieron definitivamente las operaciones de rescate, dándose por desaparecidos a los dos pilotos, víctimas del siniestro, cuyos nombres se darán a conocer pasado el tiempo legal que la Marina USA tiene establecido para ello.

EN EL EXTRANJERO

SE SUICIDA UNA PAREJA POR AMOR

Lima, 5.— Una pareja se lanzó al fondo de un abismo frente al mar en el distrito limeño de San Miguel, según parece como dramática culminación de un romance imposible.

Los suicidas no llevaban documentos personales que permitieran su inmediata identificación.

Aparentemente él tenía 25 años y ella 20, y algunas personas dijeron haberlos visto mientras conversaban en voz baja sentados en un banco del malecón. Efe.

Laboral

Veintiséis días dura ya la huelga de la construcción, en Valladolid

Valladolid, 5.— Después de veintiséis días de huelga, el conflicto de la construcción se mantiene en un punto muerto de difícil salida.

Hoy está prevista una nueva cita en la Delegación de Trabajo. La comisión negociadora de los trabajadores recibirá en ella información sobre la decisión de los empresarios tomada tras analizar AVECO la del sector de la construcción en Valladolid. También hoy, los trabajadores celebrarán una asamblea, a las tres de la tarde, en el pabellón municipal de Huerta del Rey; previamente, a las diez de la mañana hubo una reunión preparatoria en la AISS.

TRABAJADORES DE «INFORMACIONES» SOLICITAN HUELGA LEGAL

Madrid, 5.— Los trabajadores de «Prensa Castellana, S. A.», editora del vespertino «Informaciones» han solicitado huelga legal para el próximo día 12, como medio de presión para cobrar la última mensualidad que se les adeuda. Un comunicado de la asamblea de trabajadores señala que el único objetivo de esta huelga es el cobro del salario mensual íntegro y evitar que esta situación se vuelva a repetir.

La plantilla de «Informaciones» es de 320 personas y el montante adeudado es de unos 22 millones de pesetas. La huelga supondría que el diario no saldría en Madrid ni en su edición de provincias el lunes y el martes de la próxima semana.

CONGRESO NACIONAL DE FOTOGRAFOS PROFESIONALES

Benidorm (Alicante), 5.— El presidente de la Asociación Provincial de Fotógrafos Profesionales de Alicante ha anunciado en rueda de prensa efectuada aquí la celebración en febrero próximo de un congreso nacional de fotógrafos profesionales, que se desarrollará en Benidorm.

En las sesiones de trabajo se incluirá una exposición de material técnico y profesional, así como varias demostraciones, exposiciones de fotografía y un concurso con el tema Benidorm.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas																			
32001...20.000		32002...20.000		32003...20.000		32004...20.000		32005...22.000		32006...20.000		32007...22.000		32008...20.000		32009...20.000		32010...20.000		32011...20.000
32012...20.000		32013...20.000		32014...20.000		32015...22.000		32016...20.000		32017...22.000		32018...20.000		32019...20.000		32020...20.000		32021...20.000		32022...20.000
32023...20.000		32024...20.000		32025...22.000		32026...20.000		32027...22.000		32028...20.000		32029...20.000		32030...20.000		32031...20.000		32032...20.000		32033...20.000
32034...20.000		32035...22.000		32036...20.000		32037...22.000		32038...20.000		32039...20.000		32040...20.000		32041...20.000		32042...20.000		32043...20.000		32044...20.000
32045...20.000		32046...20.000		32047...22.000		32048...20.000		32049...20.000		32050...20.000		32051...20.000		32052...20.000		32053...20.000		32054...20.000		32055...22.000
32056...20.000		32057...22.000		32058...20.000		32059...20.000		32060...20.000		32061...20.000		32062...20.000		32063...20.000		32064...20.000		32065...20.000		32066...20.000
32067...20.000		32068...20.000		32069...20.000		32070...20.000		32071...20.000		32072...20.000		32073...20.000		32074...20.000		32075...22.000		32076...20.000		32077...22.000
32078...20.000		32079...20.000		32080...20.000		32081...20.000		32082...20.000		32083...20.000		32084...20.000		32085...22.000		32086...20.000		32087...22.000		32088...20.000
32089...20.000		32090...20.000		32091...20.000		32092...20.000		32093...20.000		32094...20.000		32095...22.000		32096...20.000		32097...22.000		32098...20.000		32099...20.000
32100...20.000		32101...20.000		32102...20.000		32103...20.000		32104...20.000		32105...20.000		32106...20.000		32107...20.000		32108...20.000		32109...20.000		32110...20.000
32111...20.000		32112...20.000		32113...20.000		32114...20.000		32115...20.000		32116...20.000		32117...20.000		32118...20.000		32119...20.000		32120...20.000		32121...20.000
32122...20.000		32123...20.000		32124...20.000		32125...20.000		32126...20.000		32127...20.000		32128...20.000		32129...20.000		32130...20.000		32131...20.000		32132...20.000
32133...20.000		32134...20.000		32135...20.000		32136...20.000		32137...20.000		32138...20.000		32139...20.000		32140...20.000		32141...20.000		32142...20.000		32143...20.000
32144...20.000		32145...20.000		32146...20.000		32147...20.000		32148...20.000		32149...20.000		32150...20.000		32151...20.000		32152...20.000		32153...20.000		32154...20.000
32155...20.000		32156...20.000		32157...20.000		32158...20.000		32159...20.000		32160...20.000		32161...20.000		32162...20.000		32163...20.000		32164...20.000		32165...20.000
32166...20.000		32167...20.000		32168...20.000		32169...20.000		32170...20.000		32171...20.000		32172...20.000		32173...20.000		32174...20.000		32175...20.000		32176...20.000
32177...20.000		32178...20.000		32179...20.000		32180...20.000		32181...20.000		32182...20.000		32183...20.000		32184...20.000		32185...20.000		32186...20.000		32187...20.000
32188...20.000		32189...20.000		32190...20.000		32191...20.000		32192...20.000		32193...20.000		32194...20.000		32195...20.000		32196...20.000		32197...20.000		32198...20.000
32199...20.000		32200...20.000		32201...20.000		32202...20.000		32203...20.000		32204...20.000		32205...20.000		32206...20.000		32207...20.000		32208...20.000		32209...20.000
32210...20.000		32211...20.000		32212...20.000		32213...20.000		32214...20.000		32215...20.000		32216...20.000		32217...20.000		32218...20.000		32219...20.000		32220...20.000
32221...20.000		32222...20.000		32223...20.000		32224...20.000		32225...20.000		32226...20.000		32227...20.000		32228...20.000		32229...20.000		32230...20.000		32231...20.000
32232...20.000		32233...20.000		32234...20.000		32235...20.000		32236...20.000		32237...20.000		32238...20.000		32239...20.000		32240...20.000		32241...20.000		32242...20.000
32243...20.000		32244...20.000		32245...20.000		32246...20.000		32247...20.000		32248...20.000		32249...20.000		32250...20.000		32251...20.000		32252...20.000		32253...20.000
32254...20.000		32255...20.000		32256...20.000		32257...20.000		32258...20.000		32259...20.000		32260...20.000		32261...20.000		32262...20.000		32263...20.000		32264...20.000
32265...20.000		32266...20.000		32267...20.000		32268...20.000		32269...20.000		32270...20.000		32271...20.000		32272...20.000		32273...20.000		32274...20.000		32275...20.000
32276...20.000		32277...20.000		32278...20.000		32279...20.000		32280...20.000		32281...20.000		32282...20.000		32283...20.000		32284...20.000		32285...20.000		32286...20.000
32287...20.000		32288...20.000		32289...20.000		32290...20.000		32291...20.000		32292...20.000		32293...20.000		32294...20.000		32295...20.000		32296...20.000		32297...20.000
32298...20.000		32299...20.000		32300...20.000		32301...20.000		32302...20.000		32303...20.000		32304...20.000		32305...20.000		32306...20.000		32307...20.000		32308...20.000
32309...20.000		32310...20.000		32311...20.000		32312...20.000		32313...20.000		32314...20.000		32315...20.000		32316...20.000		32317...20.000		32318...20.000		32319...20.000
32320...20.000		32321...20.000		32322...20.000		32323...20.000		32324...20.000		32325...20.000		32326...20.000		32327...20.000		32328...20.000		32329...20.000		32330...20.000
32331...20.000		32332...20.000		32333...20.000		32334...20.000		32335...20.000		32336...20.000		32337...20.000		32338...20.000		32339...20.000		32340...20.000		32341...20.000
32342...20.000		32343...20.000		32344...20.000		32345...20.000		32346...20.000		32347...20.000		32348...20.000		32349...20.000		32350...20.000		32351...20.000		32352...20.000
32353...20.000		32354...20.000		32355...20.000		32356...20.000		32357...20.000		32358...20.000		32359...20.000		32360...20.000		32361...20.000		32362...20.000		32363...20.000
32364...20.000		32365...20.000		32366...20.000		32367...20.000		32368...20.000		32369...20.000		32370...20.000		32371...20.000		32372...20.000		32373...20.000		32374...20.000
32375...20.000		32376...20.000		32377...20.000		32378...20.000		32379...20.000		32380...20.000		32381...20.000		32382...20.000		32383...20.000		32384...20.000		32385...20.000
32386...20.000		32387...20.000		32388...20.000		32389...20.000		32390...20.000		32391...20.000		32392...20.000		32393...20.000		32394...20.000		32395...20.000		32396...20.000
32397...20.000		32398...20.000		32399...20.000		32400...20.000		32401...20.000		32402...20.000		32403...20.000		32404...20.000		32405...20.000		32406...20.000		32407...20.000
32408...20.000		32409...20.000		32410...20.000		32411...20.000		32412...20.0												

AS

Una sección
que
coordina

AS

UN TEMA PARA TENER EN CUENTA

«LA COMPARSITA», DE ACTUALIDAD

Todos recordaremos que hace unas temporadas empezaron a reverdear temas del repertorio clásico con adaptaciones modernas. Temas de los llamados «standards» que volvían a ser actualidad gracias a las maravillas de la técnica.

También todos creíamos que tal euforia ya había pasado, pero el señor Jinny con sus Flamboyans viene a decirnos que no. Que es una pena que un tema como «La Comparsita» no comparta los honores de tantas y tantas composiciones tratadas anteriormente. Y habría que darle toda la razón a Jinny, entre otros motivos, porque nosotros opinamos igual que él, porque, además, la creación está tratada con seriedad, porque va a llegar a un público joven y porque el disco ha sido durante este verano número 1 en varios países de América del Sur, como en el caso de Brasil.

Hasta el momento, la verdadera entidad de Jinny and the Flamboyans no ha

OTRA VEZ ANTE EL ÉXITO

«Love is in the air», es el sencillo que sirvió de presentación a John Paul Young en todo el mundo. Una carta que se convirtió en muy poco tiempo en un «as».

«El amor está en el aire», fue en muy poco tiempo todo un número 1 en todas las listas del mundo. Sólo una aparición de John en TVE, y dentro del programa «Aplauso», hizo de él todo un ídolo, también en nuestro país. Que se reflejó de forma indiscutible en todas las listas.

Pero de nuevo John Paul Young es noticia; «Me duele amarte» es el título de su nuevo sencillo, un cambio quizás en su carrera, John se nos presenta más rockero y marchoso, sin que por ello se menosprecie para nada su fuerza discotequera, que fue su llave de oro para abrir las puertas del éxito.

sido descubierta, pero se remueca en los ambientes cercanos a él que se trata de un músico exiliado y apatriado en estos momentos y que va dejando por diferentes países sus producciones musicales.

Un tipo raro sí debe ser, pero quizá esto sea ahora lo que menos importa y lo que sí interesa realmente es que «Comparsita Dance» merezca los honores de su reedición modernizada, «tanguista» y discotequera.



Dos jóvenes sudafricanas quieren probar fortuna en nuestro país con un tema dentro de la línea del sonido-disco. «Gypsy Guitar» será la canción que les servirá de lanzamiento en España.

Si el título del tema no es suficientemente significativo, diremos que se nota cierta influencia de las cadencias típicas de la música española. No obstante hay una novedad en este tema que será bien acogido por los jóvenes discotequeros.

No cabe duda que el fenómeno sonido-disco es muy reciente, pero los primeros resultados hacen entrever un futuro excelente para este tipo de música que aun siendo de consumo cuida mucho todos los elementos que en su realización intervienen. En el caso que nos ocupa merece la pena destacarse la perfecta conjunción vocal de las protagonistas y el excelente acompañamiento rítmico. Un tema a tener en cuenta.

FICHAJE PARA HISPAVOX



Daniilo Vaona, que ha colaborado arreglado o producido en los últimos años artistas como Miguel Bosé, Mari Trini, Víctor Manuel, José Luis Perales y Pedro Marín, acaba de firmar un contrato con Hispavox como productor y arreglador.

Primera sanción contra la piratería fonográfica

La Dirección General del Consumo y Disciplina del Mercado, del Ministerio de Comercio, ha dictado resolución por la que se impone una sanción de cien mil pesetas a Nieves Sola Soler, propietaria de la empresa «Alfid», que había lanzado al mercado una musicasete titulada «Elvis Presley story», con la marca «Adro's Records», según un comunicado de la «Asociación Fonográfica Española».

El musicasete mostraba en el exterior una imagen del desaparecido y famoso cantante, sin que su contenido respondiera a lo que, en apariencia, ofrecía.

La citada Dirección General ha calificado el hecho de infracción grave, teniendo en cuenta a la hora de sancionar «no solamente la protección directa del interés del consumidor, sino también la de los propios editores y comerciantes».

EL NUEVO TEMA FUERTE DE SALVADOR

Salvador, nuestros rockstar nacional, lanza este otoño un nuevo sencillo: «Pincha el disco», un tema supermachoso y con una letra muy divertida que dedica a los promotorios del disco. En la cara B nos encontramos con un precioso tema instrumental, «El payaso de fuego», donde Salvador desarrolla a tope su destreza con la guitarra.

Este nuevo single, al igual que el anterior y ya famoso «Do it», se ha extraído del segundo LP de Salvador, «Recién pinchado», que podremos oír próximamente.

ACCESORIOS LA UNIÓN

Teléfonos 412611 y 413363
Avda. Fernández Ladreda, 16
SEGOVIA

Recambios
originales
FEMSA



PRIMER ANIVERSARIO
DEL SEÑOR

Don Jesús Fernández de los Ronderos de Prada

Teniente de Aviación, Cruz del Mérito Aeronáutico

QUE FALLECIO EN ALCANTARILLA (MURCIA), EN ACTO DE SERVICIO,
EL DÍA 6 DE NOVIEMBRE DE 1978

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 6, a las 7,10 de la tarde, en la parroquia de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su madre, doña Purificación de Prada Sáez; hermanos Luis, José Luis, Pedro, María Purificación y María Isabel; hermanos políticos Agustina, María del Carmen, María Esther, Manuel y Francisco; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

GASEODUCTO A TRAVÉS DEL ESTRECHO DE BERING

La Unión Soviética ha aceptado en principio la construcción de un gasoducto a través del estrecho de Bering que transportaría el gas natural siberiano a América del Norte por Alaska, anunció en Calgary (Alberta) Stanley Waters, presidente de la compañía energética canadiense Lorcán.

Waters acaba de llegar de un viaje a la Unión Soviética durante el cual pudieron ser resueltos los problemas políticos y de seguridad que había provocado el proyecto. «Únicamente queda por saber si los soviéticos podrán integrar el proyecto dentro del undécimo plan quinquenal», dijo.

El gasoducto, de una longitud de 1.600 kilómetros y de un diámetro de 1,20, sería realizado por compañías canadienses y norteamericanas agrupadas en la sociedad «Northern Intercontinental Pipeline Ltd».

EL GRUPO «RUMASA» ADQUIERE «LABORATORIOS HUBBER»

El grupo «Rumasa», que preside José María Ruiz-

Mateos, ha adquirido «Laboratorios Hubber», sociedad especializada en la fabricación de «gammas globulinas» y que preside Félix Gallardo.

Dichos laboratorios, según «El Correo Catalán», fueron declarados empresa modelo en 1972. De figurar con el número diez en el «ranking» de producción, con más de trece millones de unidades pasó el pasado año al puesto 22, con once millones. Su facturación está en torno a los mil doscientos millones de pesetas.

Ha sido nombrado director general de los laboratorios Juan Errando, procedente del grupo Cusi «Laboratorios del Norte de España, S. A.», de Barcelona, y «Laboratorios Cusi, S.A.», de Masnou.

LOS MEJORES COCHES DE OCASION CON GARANTIA "S"

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES, PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA

Paseo Conde Sepúlveda, 7

CONCESIONARIO DE **CHRYSLER ESPAÑA**

Se prevé un menor crecimiento demográfico en los países ricos

Es bien sabido que el índice de crecimiento de las poblaciones disminuye a medida que aumenta su renta. Se sabe también que muchos países han iniciado programas de programación familiar. Bajo el efecto de esos dos factores, los índices de fecundidad, de natalidad, de mortalidad y de reproducción, empiezan a evolucionar. Cabe intentar deducir, para cada país, el año en que, cesando absolutamente de crecer, la población se convertirá en estacionaria. También cabe intentar la cifra en la que, en aquel año, la población en cuestión se estabilizará.

Está claro que no se pueden aceptar como absolutamente ciertas estas apreciaciones hechas para un plazo tan largo. El Banco Mundial, que las ha realizado, precisa que deben ser consideradas como especulaciones, no como previsiones, y que se dan sólo «a título de indicación sumaria de las implicaciones a largo plazo de las tendencias recientemente observadas a partir de hipótesis muy simplificadas». A pesar de todo, indican direcciones y dimensiones que, salvo accidente, pueden ser consideradas como verosímiles.

En la imposibilidad de presentar en este cuadro los 125 países estudiados por el Banco Mundial, hemos seleccionado aquellos 24 que, en el año 2000, habrán alcanzado o superado los 50

millones de habitantes. Hoy día son 14 los países en estas condiciones. Serán 41 cuando hayan alcanzado todos su «población estacionaria» ¿Qué sucederá entonces? Puede ya señalarse que, como era previsible, los países ricos alcanzarán ese techo mucho antes que los países pobres: la República Federal de Alemania será estacionaria a partir del año 2005, al otro extremo de la escala, el Chad (que no figura en este cuadro) tendrá que esperar al año 2.180 para serlo.

Los crecimientos totales de las poblaciones serán también muy diferentes según el país. Mientras que la población de los países de renta baja (aquellos cuya renta por habitante es igual o inferior a 250 dólares anuales) aumentará en un 200 por ciento antes de estabilizarse, la de los países de renta intermedia (+ de 250 dólares) aumentará en un 252 por ciento, la de los países de planificación central, 62 por ciento y la de los países industrializados (los miembros de la OCDE menos España, Grecia, Portugal y Turquía), 22 por ciento.

Es de señalar que la India, que se estabilizará 60 años después que la China, contará entonces con 1.593 millones de habitantes contra 1.398 millones de chinos «solamente»

País	Población en millones a mediados de 1976	Estacionaria hipótesis	Año en que se alcanzará la población estacionaria
Alemania, Rep. Fed. de	62	63	2.005
EE.UU.	215	276	2.035
Reino Unido	56	66	2.040
Japón	113	141	2.045
Francia	59	66	2.055
Italia	56	68	2.065
U.R.S.S.	257	373	2.065
Rep. de Corea	36	73	2.070
Brasil	110	353	2.070
México	62	254	2.075
Filipinas	43	126	2.080
Tailandia	43	129	2.080
China, Rep. pop.	856	2.090	2.090
Turquía	41	97	2.095
Egipto	38	69	2.100
Irán	34	103	2.100
Viet Nam	48	201	2.145
Birmania	31	91	2.145
India	620	1.593	2.180
Pakistán	71	315	2.155
Nigeria	77	478	2.155
Indonesia	136	33	2.165
Bangladesh	80	334	2.165
Etiopía	29	184	2.175
Total 24 países:	3.148	7.201	

Fuente: Banco Mundial.

Hoy hace 50 años decía EL GENIO IBERICO

Todas las repúblicas americanas han respondido con entusiasmo y generosidad, nunca bastante agradecidos, al esfuerzo español para demostrar ante el mundo que los vínculos de raza son en la relación cordial de los Estados algo tan sólido e inquebrantable como la propia personalidad de las naciones.

Pueblos, en apariencia de estructura política distinta surgen de pronto hermanados por los mismos anhelos espirituales. La Historia no podrá destruir esta verdad: hay una raza ibérica pobladora del nuevo continente que resiste con valentía todas las vicisitudes militares, todas las argucias diplomáticas, todas las defecciones y todos los olvidos.

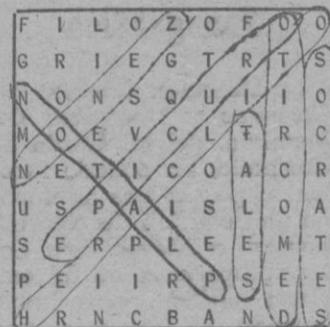
El Océano no es más que un símbolo. Nos separa y nos une a la vez. El Océano, mar tenebroso de los portugueses, fue el móvil de los descubrimientos y ha sido, luego, el pretexto de las independencias. A un tiempo ha podido ser camino para ensanchar las fronteras peninsulares y barrera para aislar los dos mundos. Como la raza. Se extendió en un crecimiento formidable. Se diseminó a impulsos de su propio vigor expansivo. Quedó disgregada a merced de la codicia de todos los países. Y vuelve a resplandecer única y poderosa cada vez que el genio ibérico la llama a su regazo maternal.

Ese certamen iberoamericano de Sevilla es la expresión más genuina de la supervivencia de la Raza. Todas las repúblicas de América —hasta las sajonas, estimuladas por razones de vecindad— asisten con igual entusiasmo. De esa cultura de origen ibérico que a nosotros, sangre de la misma sangre, ha de enorgullecernos, por lo que tiene de delicada aportación al brillo de las exposiciones y por lo que no deja de tener de consoladora evocación de un pasado histórico en el que la Raza, generosa y altruísta, forjó las grandes nacionalidades que hoy asombran al mundo.

SOLUCIONES

A «TIEMPO LIBRE»

SOPA DE LETRAS



PRUEBE SU MEMORIA: Alonso de Narváez.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. Carlos Villarreal Fierro

CIRUGIA ESTETICA

ARRUGAS, SENOS, NARIZ, VIENTRE, CICATRICES, CUELLO, OREJAS, MUSCLOS, PARALISIS FACIAL, TUMORES DE PIEL, PARDOS, MENTON.

Del Servicio de Cirugía Plástica 1.º de Octubre.

Consulta diaria en Madrid previa petición de hora llamando al teléfono 4738100.

CAPRICHOS

OFERTA ESPECIAL EN NOVIEMBRE

Varios artículos de regalo.

30 por 100 DESCUENTO

(Frente Regimiento)

Doctor Felipe Rivas Santirso

Medicina General Reumatología

Consulta diaria de 5 a 7 Calle Andrés Reguera, 6, Dpd.º, 3.º D

Tlf. 420979

PARA HOY

Primera cadena

15,00, Telediario.
15,35, Gaceta cultural.
15,55, Así es Hollywood.
16,20, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación.
18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
19,31, Un mundo para ellos.
20,10, Gran estadio.
21,00, Telediario.
21,35, 300 millones.
22,30, Grandes relatos.
23,35, Últimas noticias.
23,55, Buenas noches.
24,00, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.
19,45, Presentación y avances.

Televisión y Radio

19,47, Redacción de noche.
20,30, Revista de cine.
22,00, Más allá.
22,30, Opinión pública.
23,25, Buenas noches.
23,30, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Apertura y presentación.
14,01, Avance telediario.
14,05, Programa regional simultáneo.
14,30, Gente hoy.
15,00, Telediario.

15,35, Gaceta cultural.
15,53, Revista de toros.
16,20, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación.
18,35, Un globo, dos globos, tres globos.

Segunda cadena

19,30, Gbbsville.
21,00, Telediario.
21,35, Primera página.
22,30, Grandes relatos.
23,35, Últimas noticias.
23,55, Buenas noches.
24,00, Despedida y cierre.
19,30, Carta de ajuste.

19,45, Apertura y presentación.
19,47, Redacción de noche.
20,35, Polideportivo.
21,00, Pentagrama siglo XX.
21,45, Dallas.
22,45, Tribuna económica.
23,25, Buenas noches.
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

A las 7,00, Matinal Cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 9,00, Informativo. A las 9,03, Cosas de Segovia. A las 10,00, Informativo. A las 10,03, Su programa. A las 11,00, Mediodía Cadena SER. A las 12,00, Informativo. A las 12,03, Su programa. 13,00, Informativo. A las 13,05, Vermut de melodías. A las 13,20, Deportivo 79. 13,30, Información local.

A las 14,00, Musical. A las 14,30, Informativo de las dos y media. 14,45, Información local. A las 15,30, Musical show. 16,00, La Ser informa. 16,03, Alicia. 16,30, Después del recuerdo. 17,00, Informativo. 17,03, Parejas pronovias. A las 17,30, Confidencias. 17,45, Contigo, mujer. 18,00, La Ser informa. 18,05, Música para todos. A las 19,00 La Ser informa. 19,03, Ritmos ligeros. A las 19,30, Santo rosario. 20,00, Informativo de las ocho. 20,30, Los impuestos. A las 20,45, Club de tarde. 21,45, Información local. 22,00, Informativo de las diez. 22,15, Diario musical SER. 23,00, Los superventas de oro. 23,30, Hora 25. A la 1,00, medianoche. 2,00, Cierre.

ANUNCIOS POR PALABRAS DIEZ PALABRAS, 80,00 pts. Cadz palabra más, 8,00 pts.

ALQUILERES

SE alquila piso amueblado con calefacción a señoritas; teléfono 423081.

ALQUILO piso céntrico para oficinas. Teléfono 412178.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA. Pisos a estrenar próximo Parador de Turismo. Amplias facilidades.

LLANCASA. Pisos céntricos, todo exterior, 6 dormitorios más servicios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet en parcela 6.000 metros cerca de Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes L lancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR le ofrece

TOVAR. Pisos lujo, Ezequiel González 3/4 dormitorios. Amplias terrazas. Facilidades.

TOVAR. Apartamento 2 dormitorios. Plaza Alhóndiga, junto Sirenas. Entrega inmediata.

TOVAR. Casa en San Lorenzo, 4 dormitorios, calefacción, garage. Facilidades.

TOVAR. Pisos San Carlos Borromeo, 4 dormitorios. A estrenar. Facilidades.

TOVAR. Local 500 metros, céntrico, propio almacenes con oficina instalada y accesos para camiones.

TOVAR. Locales junto plaza Peñascal, de 50 a 100 metros. Facilidades.

TOVAR. Local en San Lorenzo 1.000 metros posibilidad de división desde 250 metros. Precio interesante.

TOVAR. Obrador confitería, clientela propia en Segovia, perfectamente instalado. Se alquila.

TOVAR. Piso, Escultor Marinas cuatro dormitorios, dos terrazas, muy amplio. Facilidades.

TOVAR. piso calle El Sol, 5 dormitorios, 150 m.², muy económico, facilidades.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruébelo. Ezequiel González, 25: Teléfono 414881.

hasta aqui las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

AUTOMOVILES

124, bien de todo, barato, facilidades. Teléfono 420473.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euro lenguas, inglés, francés, Ladreda, 18.

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos, INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 2.000 mensuales clase diaria. Ladreda, 20, bajo B. José Balgación. Teléfono 415282. MATEMATICAS, BUP y COU. Teléfono 425171.

CLASES de inglés por nativo todos los niveles. 427537.

TAQUIGRAFIA, mecanografía, mañana-tarde, José Zorrilla, 123, 1.º, 10; teléfono 424762.

GANADOS

SE vedan o arriendan 100 ovejas. Félix Mateanz. Prádena.

PENSIONES

PENSION completa, José Zorrilla, 65, 1.º, C.

RESIDENCIA Tagore. Santa Isabel, 11; teléfono 420035.

TRABAJO

SE necesitan camareros o ayudantes. Informes: Restaurante Duque. (Referencia 12.267).

NECESITO empleada de hogar. preferible fija; teléfono 422290.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable

NECESITO empleada de hogar fija, tiene compañera. Teléfono 411522.

NECESITO empleada de hogar fija; teléfono 427989.

TRASPASOS

SE traspasa frutería, céntrica. Teléfono 428452.

TRASPASO negocio comercial en marcha, local adaptable a cualquier actividad. Isabel la Católica, 1.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AGRASE, trabajos agrícolas mecanizados, subsolado, despedregado Vertedera Onda gradas pesadas, tractor máxima potencia, tratamientos Land Rover. Información teléfono 415032.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 804563 Tajavera y 429070 Segovia.

LOCAL 100 m.² aproximadamente en zona estación ferrocarril. Razón teléfono 420612.

¡ATENCIÓN novios! En Muebles Hernando encontraréis el mayor surtido para elegir con acierto; obtendréis mejores precios y la garantía de Muebles Hernando. También tenemos en Muebles Hernando sus muebles de cocina y electrodomésticos. Abierto incluso sábados por la tarde.

POLLITAS cuatro meses marca SHAVER, Razón, Tif. 422266.

VENDO motor gas-oil Perkins-4108. Teléfono 414798.

MUEBBLE-CAMA, nuevo. Teléfono 428179.

VENDO cama madera completa y mesa televisión, barato. Teléfono 424236.

VENDO ciento diez hectáreas de pinar de pino piñonero, término Aldealbar-Torrescarcela (Valladolid). Directamente propietario. Teléfonos mañanas de 11 a 12, 442-7094. Tardes de 5 a 7, 652-40-81, excepto sábados y domingos. Madrid.

AGRICULTOR, disponemos de semillas certificadas, cebadas, monlón, astrix Albacete; trigos esplendeur boulmiche, estrella. Teléfono 415032.

APARATO Rayos X, 2 cardiografos Vulj y sillón dentista, muy económico; Tif. 422097.

CALDERA de calefacción; carbón-leña. Teléfonos 428424-428502.



Citroen Tiburón DS-20, aire acondicionado, semi-automático, M-733... Seat 127 blanco, C-48...C. Seat 127 blanco M-86...CC. Seat 133 blanco SG-55...A. Renault-6 beige, M-900... Renault-5 TS, SG-15...B. Ford Fiesta-L, SG-42...B. Seat-850, 2 puertas, SG-14...

y varios vehiculos más de precios muy interesantes.

Exposición en Peñalara, 10. Telfs. 423554 - 423558

Ya estamos a su servicio también los sábados por la tarde.

Nuestro Departamento de Ventas permanece abierto.

Concesionario



Segovia

MADRID

Coloquio internacional sobre derechos del hombre

Madrid, 5.—El ministro de la Presidencia, José Pedro Pérez-Llorca, inauguró esta mañana el coloquio internacional sobre la "Convención Europea de Derechos del Hombre", que durante hoy y mañana se celebrará en Madrid, organizado por el Centro de Estudios Constitucionales.

El ministro afirmó: "Como ya se había dicho, la paz es obra de la justicia, y solamente se podrá conseguir en una sociedad democrática".

Se refirió después a que la Constitución española consagra las libertades y derechos humanos del hombre, entroncando así con los países europeos occidentales.

A lo largo de estas dos jornadas diversos especialistas de distintos países europeos y de España analizarán la "Convención Europea de los Derechos del Hombre", la protección de los mismos, su incidencia en el propio derecho y su posible ampliación.

Dimitrios Evrigenes, del Tribunal Europeo de los Derechos del Hombre, pronunció la primera conferencia sobre el tema "Protección de los derechos del hombre y de la democracia".

3.000 puestos de trabajo creará la central nuclear de Valdecaballeros

Madrid, 5.—La central nuclear de Valdecaballeros supondrá una creación directa de tres mil puestos de trabajo, según se desprende de un "informe público" sobre esta central recientemente publicado por la Comisaría de Energía del Ministerio de Industria y Energía. Según dicho informe, se calcula que la contribución territorial urbana de la central se aproximará a los 40 millones de pesetas. Añadiendo a esta cifra el resto de la contribución tributaria de la central, cabe pensar que ésta aportará anualmente al Ayuntamiento de Valdecaballeros un capital estimado en 120 millones de pesetas aproximadamente.

A esta cantidad debe sumarse, además, los rendimientos del canon de compensación, cuyo proyecto de ley se encuentra en el Congreso, y que puede suponer unos ingresos para la provincia del orden de 1.500 a 1.700 millones de pesetas anuales.

Por otra parte, el informe da cuenta de que los estudios efectuados permiten afirmar que el funcionamiento de la central no afectará negativamente a la agricultura de la zona. Además, los titulares de la central presentarán próximamente un plan de emergencia donde se detallarán las medidas previstas para proteger a la población del área potencialmente afectada en caso de accidente.

La central de Valdecaballeros se concibió para atender a la demanda energética a la que debían hacer frente las compañías "Sevillana de Electricidad, S. A." e "Hidroeléctrica Española, S. A." a partir de 1981, de acuerdo con un plan técnico sobre previsiones de consumo energético.—Efe.

20 DIAS YA

No se ve el fin de la huelga de los funcionarios de Justicia

Madrid, 5.—La huelga de los funcionarios de la Administración de Justicia, de la que hoy se cumplen 20 días, se mantendrá hasta que sean atendidas sus reivindicaciones, según un comunicado facilitado a Efe por el comité nacional de huelga, en la que culpan de sus consecuencias al Gobierno.

Los representantes de los funcionarios en las capitales de provincia han ratificado su adhesión y apoyo al comité nacional: "La incidencia del paro se mantiene al cien por cien en todo el país, a pesar de las amenazas recibidas", se dice en el comunicado.—Efe.

Niña prematura: Año y medio de hospital

San Diego (California, EE. UU.), 5.—Una niña quinceañera, que pesaba, al nacer, 530 gramos y medía 25 cms. de talla, ha salido hoy del hospital donde ha permanecido durante año y medio. Según los médicos, hubo que decidir en unos minutos si la recién nacida tenía alguna posibilidad de sobrevivir. La batalla parece ganada, aunque la niña, que ahora pesa siete kilos y mide 55 centímetros, tenga que estar bajo control médico durante varios años.

Su estancia en el hospital ha costado unas 68.000 pesetas diarias, que ha pagado una compañía de seguros.—Efe-Afp.

ELDA (ALICANTE)

Reacción de sectores del calzado contra declaraciones del ministro de Industria

Elda (Alicante), 5.—Diversos sectores relacionados con el calzado de Elda y su comarca han reaccionado enérgicamente contra las declaraciones formuladas por el ministro de Industria, Carlos Bustelo, en las que afirmaba que la situación de este sector no es tan mala y que necesita sólo una reestructuración.

El presidente nacional de FICE (Federación Nacional del Calzado Español), señor Valiente, ha manifestado que las palabras del ministro "reflejan que ha eludido el problema y no está debidamente informado".

Por otra parte, las centrales sindicales coinciden en que "la respuesta es irreal y se halla dentro de la política del Gobierno de no apoyar a la pequeña y mediana empresa y sí a los grandes monopolios".

En cuanto a las exportaciones de calzado, factor éste que ya en sí refleja la crisis que padece y afecta al sector, han descendido con respecto al año pasado: cuatro millones de pares menos se han exportado en los primeros siete meses de este año, con respecto al mismo periodo de 1978.

Los expedientes de crisis y los cierres de empresas se suceden diariamente en toda la zona y los medios afectados se preguntan si el ministro de Industria desconoce estos datos.

NOTAS BREVES

EL MINISTRO de Negocios Extranjeros de Polonia, Emil Wojtaszek, visitará oficialmente España entre los próximos días 14 y 16 de noviembre, informa hoy un portavoz diplomático.

EL COMITE DE EMPRESA de Gas Madrid ha decidido desconvocar la huelga anunciada para hoy y el 6, 7 y 8 del presente mes y recomendar las conversaciones con la empresa.

CERCA DEL 50 POR 100 de los barceloneses mueren de infarto de miocardio y de accidentes vasculares cerebrales que tienen a causa de la arterioesclerosis, según un informe que publica la "Hoja del Lunes", en su edición de hoy.

A NUEVE MILLONES de pesetas asciende el botín robado, esta mañana, por dos malhechores, empuñando pistolas automáticas, en la agencia principal del Banco Atlántico, sita en la calle de Isabel II, en Santander.

EL BUQUE ESCOLTA de escuadra de la Armada francesa "Kersaint", llegó esta mañana al puerto de Santa Cruz, de Tenerife, en escala de cinco días de duración.

FUERZAS PARAMILITARES de la India y de Bangla Desh entablaron un tiroteo en la frontera común a causa de una franja de tierra en el Estado indio de Tripura, que se disputan los dos países, informó hoy la agencia india "PTI".

EL PRESIDENTE de la República Popular de Rumania, Nicolae Ceasescu, propone convocar una conferencia sobre el Oriente Medio, auspiciada por las Naciones Unidas, en un mensaje dirigido a la "Conferencia de solidaridad con el pueblo árabe y Palestina", que tiene lugar en Lisboa.

Un minuto de poesía

SIN RUMBO

Yo no sé si es que vivo o es que muero...
¡Tan lejos todo está de mis afanes!
Se malogra mi paz en la porfía
por dirigir el rumbo de mi nave.

Vivo en ficción y en farsa permanente.
Me atenaza el recuerdo torturante
del fracaso rotundo de una vida
que no logró encontrar puerto de amarre.

¡Oh, si hubiera ganado la batalla
y a la loca quimera dado alcance!
Hoy reposara el alma sin quebrantos.
No tendría que llorar mis soledades.

Antonio Gimeno